

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Association des hebdomadaires canadiens-français et de la C.W.N.A.

# LA VOIX

## DE MATANE

7<sup>e</sup> ANNÉE

LA VOIX DE MATANE, 18 JUIN 1953

NUMERO 49

### ELECTIONS A LA CHAMBRE DE COMMERCE Sr DE MATANE

La Chambre de Commerce de Matane tenait une assemblée le 10 juin 1953, sous la présidence de M. J.-A. Jauvin. Le but de cette séance était de tenir des élections générales pour l'année en cours, ce qui explique la nombreuse assistance qui se pressait dans la salle de l'Hôtel de Ville.

Avant de procéder aux élections, le président sortant de charge prit des mesures pour s'assurer de l'amélioration de la garde de la rivière Matane en regard du braconnage qui se pratique sur une haute échelle. Un rapport à ce sujet a déjà été soumis à M. Gourdeau, du Parc de la Gaspésie. Il fut convenu qu'une copie de ce rapport soit transmise directement au ministre de la Chasse et de la Pêche. Le trésorier donna ensuite un aperçu de l'actif de la Chambre de Commerce. Les membres furent

heureux de constater que le crédit est sensiblement élevé.

Suivirent les élections qui donnèrent les résultats suivants: président, M. J.-A. Jauvin; vice-président, M. Arthur Fradette; trésorier, M. J.-E. Dionne; secrétaire, M. Charles-E. Lévesque; conseillers: MM. Léandre Thibault, Robert Otis, Dr Maurice Piuze, René Bérubé, François Doré, i.c., F.-A. Gauthier, Wilfrid Lafontaine, Alex Lebel, n.p., Charles-E. Côté, Marcel Fradette, i.p. Furent élus aumônier et aviseur légal, M. le Curé Soucy, de St-Rédempteur de Matane, et Me Charles-B. Quimper.

La charge de secrétaire fut offerte en vain à Me Charles-B. Quimper qui avait fait un travail splendide au cours de l'année précédente, mais qui, pour des raisons personnelles, désirait déclinier cet honneur.

### Il partira pour Rome en juillet



Le Révérend Frère Louis-Clément, s.c., de l'École Supérieure Victor-Côté, est nommé professeur à Rome.

Le Frère Louis-Clément qui a enseigné au Canada et aux États-Unis pendant une quinzaine d'années et qui est actuellement professeur à l'École Victor-Côté en 11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> années partira le 31 juillet prochain à bord de l'Atlantic pour se rendre à Rome. Ses supérieurs lui ont confié la tâche d'y aller enseigner dans l'une des écoles des Frères du Sacré-Coeur.

Il devra d'abord étudier la langue italienne et suivre des cours à quelque université afin de répondre aux exigences des lois du pays.

Par la même circulaire étaient rendues publiques les nominations suivantes: les CC. FF. Ernest, directeur de l'École de Price, et Albert, professeur au scolasticat de Memramcook, Barnabé, Bernardin, Jean-Marcel et Guérin iront suivre les exercices du grand-noviciat à la maison généralice de Rome. Les CC. FF. Albanel, Nazaire et François-Xavier, d'Arthabaska, se rendront à notre mission de Madagascar. Les CC. FF. Louis-René et Cyrinus, de Québec, iront prêcher main-forte à nos missionnaires du Chili.

### Jean-Paul Lévesque est gravement blessé dans un accident de motocyclette

Deux accidentés ont été admis, dans la journée d'hier, à l'hôpital St-Joseph de Rimouski. La première admission fut faite au tout début de la nuit lorsque Jean-Paul Lévesque, de Matane, y fut amené inconscient. Le jeune homme, âgé de 25 ans, avait été victime d'un accident de motocyclette, dans la soirée de mardi.

Il fut trouvé privé de connaissance et visiblement grièvement blessé sur la route nationale, à peu de distance de Mont-Joli. Comme nul ne fut témoin de l'accident, on croit qu'une défectuosité de son véhicule aurait provoqué sa chute. Il fut d'abord hospitalisé au Sanatorium avant d'être

transporté à l'hôpital de Rimouski. Il est sous les soins du Dr Jacques Ringuet et la radiographie a révélé une fracture du crâne. Le jeune homme, qui n'a pas repris conscience, est le fils de Mme Joseph Lévesque (Blanche Blouin), de Matane. Il travaillait à Rimouski depuis quelques semaines, à l'emploi de M. Gérard Gauthier.

La seconde victime est un bambin de 4 ans, Gérard Gagnon, fils de M. Ls-Philippe Gagnon, de St-Cléophas, comté de Matapédia, à qui une roue de voiture a à demi broyé la poitrine. Le garçonnet souffre aussi de fracture à une main. Il est sous les soins du Dr Gérard Langis.

### Les cours d'art culinaire remportent un beau succès à Matane

La compagnie Robin Hood tenait, les 9, 10 et 11 juin, une série de cours d'art culinaire à Matane sous les auspices des Filles d'Isabelle. Disons immédiatement que ces cours soulevèrent un véritable enthousiasme parmi la population et obtinrent un immense succès tant par la compétence de la technicienne, Mlle Thérèse Maillet, et les secrets culinaires

nombreux confiés aux dames et demoiselles que par les quarante prix ou cadeaux de toutes sortes mis à la disposition des organisateurs de ces cours par différentes maisons commerciales ou industrielles.

Lors de la dernière soirée, en outre de la quarantaine de cadeaux, des prix de haute valeur offerts par le magasin Collin et Durette, de Matane, furent tirés au sort:

1.— un poêle à gaz propane gagné par Mme Léopold Gauthier.

2.— un ameublement de cuisine chromé, gagné par Mme Alphonse Rioux.

Les Filles d'Isabelle avaient également mis en raffle un magnifique cabinet de couture ATINA, gagné cette fois par Mme Edmond Lévesque. Il est intéressant de noter ici que 1850 dames et demoiselles ont, avec intérêt, suivi ces cours d'art culinaire. Inutile d'ajouter que les gagnants de cette série de leçons suivies par les dames ont été encore une fois les hommes qui ont pu bénéficier des mille et une recettes de plats plus appétissants les uns que les autres.

Dans ses remerciements, la Régente, Mme Ls-Ph. Meunier, n'a pas manqué de faire ressortir que les profits réalisés durant ces trois jours iraient en entier aux oeuvres de charité soutenues par les Filles d'Isabelle de Matane.

### Sentences

— Le 25 mai, un individu de Mété Beach a été condamné à un mois de prison et aux frais pour avoir vendu des liqueurs alcooliques, sans être muni d'un permis à cet effet.

— Le 19 mai, un individu de Matane a été condamné à \$50 d'amende et aux frais pour avoir pris un automobile sur un terrain de stationnement dans l'intention de s'en servir sans le consentement du propriétaire.

— Le 11 mai, un individu de Ste-Félicité a été condamné par le juge Amédée Caron à trois mois de prison et aux frais pour avoir vendu des liqueurs alcooliques sans être muni d'un permis à cet effet.

— Le 25 mai, un individu de St-Luc a été condamné par le juge Ls-Joseph Gagnon à sept jours de prison et aux frais pour avoir eu la garde d'un véhicule automobile, alors qu'il était en état d'ivresse.

— Le 29 mai, un individu de Matane a été condamné par le juge Amédée Caron à \$50 d'amende et aux frais pour avoir troublé la paix publique en faisant du tapage sur le trottoir, en vociférant, jurant, y cassant de la vitre et en incommodant les passants.

— Le 26 mai, un individu de Matane a été condamné à \$100 d'amende et aux frais pour avoir résisté à un agent de la circulation alors dans l'exercice de ses fonctions en le frappant avec son poing.

— Le 29 mai, un individu de St-Nil a été condamné par le juge Amédée Caron à \$10 d'amende et aux frais pour avoir troublé la paix publique en tenant une conduite tumultueuse, tapageuse, troublant la paix et la tranquillité surtout des ouvriers alors au travail.

— Le 30 mai, un individu de Mont-Joli a été condamné à \$50 d'amende et aux frais pour avoir eu la garde d'un véhicule alors que sa capacité de conduire était affaiblie par l'alcool.

### Distribution des prix à l'École d'Arts et Métiers de Matane

Récemment avait lieu à l'École d'Arts et Métiers de Matane la cérémonie de distribution des prix. L'assistance y était nombreuse. On y remarquait particulièrement le directeur, M. François Vinet; MM. les professeurs Côté, Blouin et Bernier; quelques Frères du Sacré-Coeur; l'aumônier, M. l'abbé Chouinard; les élèves et leurs parents et amis.

Portèrent la parole: M. l'aumônier et M. le Directeur. Rappelons que cette institution est fondée en notre ville depuis 10 ans et ne cesse de croître.

Cette année scolaire qui vient de se terminer a permis à trois jeunes finissants âgés de 17 à 19 ans, de remporter leur certificat. Ce sont: M. Gilles Lapointe, 81.5%, Fortunat Perron, 75.5%, et Jules Chouinard, 71.1%.

Ces trois finissants, en plus de leur certificat, se sont partagés des prix offerts par l'École d'Arts et Métiers, l'hon. Paul Sauvé, M. l'abbé Chouinard, M. et Mme Lucien Gagnon, M. et Mme Hermentilde Ga-

gnon, le Dr Valmont Lapierre, Mme Charles Rioux, MM. Armand Bernier, O.-E. Fortin, J.-H. Grégoire, René Harrisson, P.-E. Coulombe, Napoléon Beaulieu, Me Rodrigue Côté, M. et Mme L. Péloquin, D.-L. Préville, Philippe Gagnon, Albert Perron, Gustave Poisson, P.-E. Chouinard, M. et Mme Fernand Blouin, la Pharmacie Gagnon, M. Fernand Dostie (sous-ministre).

En première année, les trois élèves qui se sont le plus signalés sont: Guy Gagné (86.7 p.c.), Jean-Hugues Desrosiers (80.5 p.c.) et Victor Rouleau (76.1 p.c.). Les nombreux prix qui leur furent remis avaient été donnés par l'hon. Paul Sauvé et le sous-ministre M. Fernand Dostie, l'École d'Arts et Métiers, la Société St-Jean-Baptiste, l'Association des élèves, le notaire Rodrigue Côté, Mme Ludovic Gagné, M. et Mme Louis Côté, M. et Mme P.-E. Coulombe, M. et Mme A. Desrosiers, M. et Mme Hector Richard, M. Armand Bernier, M. et Mme François Vinet, M. D.-L. Préville et M. et Mme V. Rouleau.

### Ecrasé à mort sous un tracteur

Un jeune cultivateur et père de famille de 31 ans, M. Rosaire Ouellet, a perdu la vie dans des circonstances tragiques, vers 1h30 p.m., lundi, à St-Jean de Dieu. Conduisant son tracteur qu'il ne possédait que depuis quelques semaines, il hersait son champ sur sa terre, au "Rang la Société", lorsque le lourd véhicule versa, le retenant prisonnier sous son poids et lui broyant la poitrine. Les enfants d'un voisin, M. Joseph Ouellet, virent l'accident à distance et ils en informèrent leur mère immédiatement. Madame Ouellet, en l'absence de son mari, pria un autre voisin, M. Edmond Rioux, de se rendre sur les lieux de l'accident. Plusieurs personnes y furent bientôt et on dégagea le malheureux qui respirait encore mais avait perdu conscience. M. l'abbé Lionel Côté, vicaire à St-Jean de Dieu, se rendit auprès de l'accidenté qu'il administra in extremis. Le blessé devait succomber quelques instants plus tard à ses multiples et graves blessures, soit écrasement de la poitrine, blessures à la tête et fracture au poignet. Le Dr Marcel Catel-

lier, de Trois-Pistoles, qu'on était allé chercher, ne put que constater le décès, à titre de coroner du district.

Feu M. Rosaire Ouellet laisse son épouse, Mme Gabrielle Deschênes, deux enfants en bas âge, ses parents, M. et Mme Eugène Ouellet, ainsi que de nombreux frères et soeurs.

Nos sincères condoléances à la famille si cruellement éprouvée.

### Branche féminine à l'A.J.C. de Matane

(Communiqué)

Comme une branche féminine s'imposait au sein de l'A.J.C., nous avons pris l'initiative, avec l'appui des autorités religieuses, de faire des démarches afin d'y rendre ce mouvement mixte. Dernièrement, nous recevions de notre bureau-chef leur approbation et leur appui pour la fon-

dation de ce mouvement.

Une assemblée fut convoquée pour le 6 juin et plus de 20 jeunes filles ont répondu à l'appel. Il fut décidé au cours de cette assemblée de procéder à la formation d'un conseil formé de 9 membres. Mlle Gaby Pineau se vit décerner la présidence; les autres membres du conseil sont: Mlles Thérèse Gagné, vice-présidente; Solange Arsenaull, secrétaire; Aurore Dubé, trésorière; Carmen Martel, Lucille Paradis, Lucette Perreault, Florence Dubé et Rolande Desrosiers, conseillères.

Cordiale bienvenue est adressée à toutes les jeunes filles désireuses de faire partie de notre mouvement.

### ST-CLEOPHAS

Travaux agricoles.— Le tracteur que le ministère de la Colonisation met chaque année au service des colons, a commencé ses activités dans notre paroisse. Il est conduit cette année par M. Cléophas Perrault, de St-Cléophas, assisté de M. Thomas St-Amand, de St-Moïse.

### Avion ramené par goélette

La goélette "Yvan-C.", du capitaine Gérard Côté, de Bic, est arrivée lundi au quai de Rimouski, portant à son bord un avion accidenté de la Compagnie Hollinger Ungava Transport. L'appareil a été, de là, chargé sur un puissant camion et ramené aux hangars de réparation de la Hollinger, à Mont-Joli.

### Les vacances

Le Département de l'Instruction publique a annoncé que les 625,000 élèves des écoles publiques et les 70,000 élèves des écoles Indépendantes entreront en vacances le 23 juin. Quant aux 19,000 élèves des collèges classiques, ils verront leur année scolaire se terminer le 19 juin. Les quelque 76,000 élèves des écoles protestantes seront pour leur part en vacances le 26 juin.

## Funérailles de Mme Adélarde Guay

La population de St-Léon-le-Grand et des paroisses environnantes a afflué nombreuse, le 2 mai dernier, en l'église paroissiale, pour rendre un ultime témoignage d'estime à la mémoire de Mme Adrien Guay (Marie-Louise Lauzier) et manifester sa sympathie à la famille si cruellement éprouvée. On se souvient en effet que Mme Guay a trouvé la mort dans l'incendie de sa maison, au matin du 29 avril, lorsque retournant dans sa demeure en feu pour sauver une de ses filles, elle fut brûlée vive.

Le service fut chanté à 9h30 a.m. par M. l'abbé François Lavoie, curé, assisté de MM. les abbés Lionel Pineault, professeur à l'École Technique, et Robert Saindon, vicaire, qui agissaient comme diacre et sous-diacre. La levée du corps avait été faite par M. l'abbé Emile Côté, curé actuel d'Amqui, ancien curé de St-Léon.

Au chœur, on remarquait la présence de Mgr J.-Eudore Desbiens, V.G., représentant de Son Exc. Mgr l'Archevêque, MM. les abbés Emile Dubé, curé de Ste-Érène, Laurent Lavoie, curé de Lac-Humqui, Albert D'Astous, curé d'Alberville, Ls-David D'Auteuil, curé de N.-D. du Sacré-Coeur, Jean-Paul Deschênes, curé de Padoue, Ovide Paradis, vicaire à Nazareth, Lionel Bérubé, vicaire à Amqui, et autres.

Aux premiers rangs de l'assistance, on remarquait plusieurs religieuses de la Communauté des Ursulines, d'Amqui et de St-Léon-le-Grand, la Supérieure et plusieurs religieuses de l'École Normale de Mont-Joli (communauté du T. S. Rosaire), dont la R.S. Marie-Stella (Fernande Guay), fille de la défunte, et les religieuses de la même congrégation, du couvent de Padoue, dont la R.S. Marie de Fatima (Laurence Guay), autre fille de la défunte. Un autobus venu de Mont-Joli avait également amené au service toutes les élèves de la R.S. Marie-Stella.

Trop affecté par cette épreuve si cruelle, M. Adélarde Guay n'a pu assister aux funérailles. Conduisaient le deuil, les enfants de la défunte et leurs conjoints: M. et Mme Jean-Paul Lavoie (Eva), de St-Léon, Mlle Marie-Laure Guay, M. et Mme Camille Guay, Mlle Evelyne Guay, M. Adrien Guay, gérant du Syndicat

Coopératif Agricole local, et Mme Guay, M. et Mme Edouard Guay, tous de St-Léon, M. et Mme Isidore Lefrançois (Rose), de Lac-Humqui, MM. et Mmes Adélarde et Lucien Guay, de St-Léon, M. et Mme Antoine Pineau (Lucienne), de Matane, les deux religieuses déjà nommées, M. et Mme Philippe Dubé (Germaine), de Ste-Érène, et Mlle Thérèse

Guay, étudiante à l'École des Infirmières de l'hôpital St-Joseph de Rimouski, ainsi que plusieurs petits-enfants de la défunte.

Étaient également présents, les soeurs et beaux-frères de la défunte, M. et Mme Charles Ouellet, de St-Léon, M. et Mme J.-Bte Ross, d'Amqui, ses belles-soeur et beau-frère, Mme Arthur Lauzier, d'Amqui, M.

Arthur Guay, de Jonquière; ses neveux et nièces, M. et Mme Alphonse Dumais et M. et Mme Philippe Guay, de Jonquière, et une foule d'autres parents et amis.

La croix était portée par M. Charles Harvey durant que les porteurs du cercueil étaient MM. Léonidas Ross, Germain Imbeault, Philippe et Gérard Bérubé, Edouard Ouellet et

Alphée Pelletier.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial, après la funèbre cérémonie.

Nous réitérons l'expression de notre sincère sympathie à la famille en deuil.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Dumais et Lacroix, d'Amqui.

# Une carrière de **CHEF** AU SERVICE DU CANADA!

Le monde reste divisé en deux camps, celui des démocraties et celui du totalitarisme communiste.

Le degré de tension peut varier, selon le moment, mais l'antagonisme demeure, toujours menaçant. Devant nous se dresse constamment un adversaire puissamment armé.

Pour détourner cet adversaire de tout projet d'agression, un seul moyen est bon: renforcer nos effectifs de défense.

Parmi les armes modernes, le char de combat joue un rôle de premier plan. Successeur à la fois de l'ancienne cavalerie et de l'artillerie, il allie la mobilité de l'un à la puissance de tir de l'autre.

Le corps blindé offre à tout jeune homme qui a de l'ambition des spécialités vraiment intéressantes. Il recherche surtout des militaires dont il fera des chefs. Le jeune homme qui s'engage dans l'armée canadienne, l'une des plus modernes au monde,

remplit son service dans les meilleures conditions, avec les armes les plus récentes.

La carrière que le jeune homme choisit, dans le corps blindé, est non seulement intéressante mais avantageuse à tous points de vue. Non seulement reçoit-il une solde comparable à ce qu'il gagnerait dans la vie civile mais encore il obtient gratuitement le logement, le couvert, le vêtement, les soins médicaux et dentaires.

De plus, le militaire canadien a droit à un mois de congé par an, plus une pension au bout de vingt ans seulement de service.

A tout jeune homme qui possède les aptitudes requises, l'armée canadienne offre l'occasion de se tailler un bel avenir, dans une arme qui lui permettra, s'il a de l'ambition, de faire une carrière de chef au service du Canada.

*Le corps blindé cherche des chefs. Soyez-en un!*



**ENRÔLEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI DANS  
VOTRE ARMÉE**

Dépôt des effectifs No 4,  
772 ouest, rue Sherbrooke,  
MONTRÉAL, P.Q.

Dépôt des effectifs No 3,  
Casernes Connaught,  
3, côte de la Citadelle, QUÉBEC, P.Q.

Dépôt des effectifs No 13,  
Wallis House, angle Charlotte et Rideau,  
OTTAWA, Ont.

Demandez  
**KIST**



*C'est le  
choix des  
Connaisseurs!*

Le dernier mot  
en fait de ra-  
fraichissement.

Assoiffé?

Demandez  
**KIST**

**ROY & BELZILE, Enr.**  
65 Evêché Tél. 3772 Rimouski  
SPECIALITE EN POSAGE DE

# TERRAZO

Tuiles caoutchouc,  
Tuiles céramiques,  
Prélarts, etc.

LE 30,000EME IMMIGRANT



Le 30,000ème immigrant européen à venir s'installer au Canada depuis la dernière guerre débarquait du "Beaverbrae", à Québec, il y a quelques jours. Photo du haut, on voit ici M. Alexandre Holz photographié avec sa femme et ses cinq enfants, sur le quai de l'Anse-au-Foulon. La famille Holz vient d'Allemagne et elle s'établira sur une ferme, à Coaldale, Alberta. Elle fit le voyage Québec-Lethbrige, Alberta, avec 800 autres immigrants. En route vers l'Ouest, le train spécial du Pacifique Canadien s'arrêta à Winnipeg, où l'on présenta M. Holz à Mlle Elizabeth Eck, qui fut la 10,000ème immigrante à traverser l'Atlantique sous les auspices du Conseil chrétien canadien pour le rétablissement des réfugiés. Mlle Eck arrivait au Canada en 1949. C'est le Rév. C. L. Monk, de Winnipeg, au centre, dans le médaillon, qui présida cette cérémonie historique. (Photo Pacifique Canadien).

**Décès de M. l'abbé J.-J. Ross, originaire de St-Anaclet**

Mgr J.-Eudore Desbiens, vicaire général de Rimouski, a célébré lundi matin, à 9 heures, le service de M. l'abbé Joseph Jean Ross, décédé vendredi dernier à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, à l'âge de 63 ans. Deux confrères de classe, MM. les abbés Joseph Lavoie, curé de St-Arsène, et Philippe Langlois, curé de St-Louis du Ha! Ha!, agissaient come diacre et sous-diacre. Les restes mortels du prêtre défunt furent exposés au Séminaire de Rimouski et la translation à l'église de St-Anaclet avait eu lieu dimanche après-midi, à 3 heures.

Feu M. l'abbé J.-J. Ross était un enfant de la paroisse de St-Anaclet, fils unique de M. et Mme J.-Bte Ross (Marie-Amanda Gauthier), tous deux décédés. Il avait fait ses études classiques et théologiques aux séminaires de Rimouski et il fut ordonné en cette même ville, le 18 septembre 1915, par S. E. Mgr A.-A. Blais. Il fut nommé vicaire aux Trois-Pistoles de 1915 à 1917, et à Amqui de 1917 à 1918. Il exerça ensuite son ministère curial durant 31 ans à Ste-Florence, soit jusqu'en 1949. Il a entièrement restauré l'église de l'endroit, travaux qui furent terminés en 1929. Il eut encore à s'occuper de la desserte de Routherville et présida à l'organisation de Ste-Marguerite-Marie, paroisse fille de Ste-Florence, dont il fut desservant de 1920 à 1924. Il était aumônier de la Maison de la Providence, à Matane, quand la maladie l'a terrassé et il fut hospitalisé durant trois mois, soit le premier à Matane et les deux derniers à l'hôpital St-Joseph de Rimouski.

Les paroissiens de St-Anaclet où il possédait de nombreux parents, dont un oncle, M. Elzéar Ross, et de nombreux amis, ont assisté en foule à ses funérailles. Dans les stalles du

sanctuaire, on remarquait M. le chanoine Félix Jean, curé de St-Anaclet, Mgr Georges Dionne, du Séminaire, MM. les chanoines Louis Martin, supérieur du Séminaire, René Roy, de l'Archevêché, M. l'abbé J.-Bte Langlois, prêtre retiré à Ste-Angèle, MM. les curés Ls-David D'Auteuil, de N.-D. du Sacré-Coeur, Georges Gagnon, de Ste-Angèle, Omer D'Amours, de Sayabec, Ernest Couillard, de St-Moïse, Ludger Harvey, de Causapscal, Léonce Saindon, des Hauteurs, Joseph Dumas, des Capucins, Camille Michaud, de Price, Camille Lachance, de Ste-Florence, Jean-Paul Deschênes, de Padoue, Théodule Desrosiers, des Méchins, Patrice Gallant, de St-Léandre, Zénon Soucy, de St-Rédempteur de Matane, Ls-Philippe Auclil, de Luceville, Léo Bérubé, de Ste-Odile, Alphonse Beaulieu, de Rimouski-Est, Aurèle Lévesque, de St-Jean-Vianney, le R.P. Calixte Beupré, o.m.i., de la Maison des Retraités fermées de Mont-Joli, M. l'abbé Elie Beaulieu, de l'Archevêché, MM. les abbés Roland Belzile, aumônier des Dames Ursulines de Rimouski, J.-Marie Roussel, aumônier de l'Institut Mgr Courchesne, Jean-Marie Ratté, vicaire à St-Anaclet, et autres.

M. l'abbé Ross fut inhumé dans le lot de sa famille, au cimetière de St-Anaclet. A ce prêtre dévoué qui s'est dépensé sans compter pour le salut des âmes dans des paroisses de colonisation, nous dédions un dernier hommage et nous prions le clergé de Rimouski d'agréer l'expression de nos sincères condoléances.

● Les cultivateurs de betteraves à sucre canadiens produisent présentement des récoltes suffisantes pour fournir environ le quart du sucre utilisé au Canada.

**Voyage rapide d'un nouveau bateau à Sept-Iles**

Sept-Iles, le 9 mai — Arrivant aujourd'hui dans son nouveau bateau, Don Gallienne a dit qu'il a fait le voyage de Québec en 14 heures seulement. Le bateau Chris Craft de 21 pieds est actionné par deux Evinrude de 25 chevaux-vapeur chacun, tous deux dirigés de la cabine. L'embarcation prouva son habilité à tenir une mer houleuse à l'embouchure de la rivière Saguenay. A une vitesse maximum de trente milles à l'heure et une consommation de combustible de 5½ gallons par heure, M. Gallienne rapporte que ce genre de bateau offre plusieurs avantages. Une des commodités remarquables est un poêle propane placé sur une bouteille de 25 lbs de gaz et dont les deux brûleurs peuvent être utilisés pour faire la cuisine ou transformés en une petite fournaise.

M. Gallienne se propose d'employer son bateau très souvent durant l'été, soit pour se rendre à son club de pêche sur la rivière Matamac ou à son camp sur une des îles.

**Cour de Magistrat Matane**

Province de Québec, District de Rimouski, No: 10488

RAOUL FAFARD, Demandeur,

vs SHEPARD AND MORSE LUMBER COMPANY, Défendeur.

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois. Matane, le 9 juin 1953. Rodrigue Côté, G. C. M.

**SEANCE GENERALE DU CONSEIL MUNICIPAL DE MONT-JOLI**

A une séance générale du conseil municipal de la ville de Mont-Joli, tenue le 19 mai, sont présents S. H. le maire, le Dr René-A. Lepage et MM. les échevins Richard Boucher, Benoît Gaboury, Robert Chrétien, J.-B. Lamontagne, Jos. Pearson et Ivanhoe Bourgoïn, sous la présidence de M. le Maire, sur ajournement de la séance du cinq mai.

Le secrétaire-trésorier donne lecture du procès-verbal de la séance précédente lequel est adopté tel que lu sur proposition de l'échevin Ivanhoe Bourgoïn, secondé par l'échevin Robert Chrétien.

L'échevin Robert Chrétien propose, secondé par l'échevin Ivanhoe Bourgoïn, que les comptes au montant de \$2,063.01 soient payés.

Le secrétaire-trésorier est autorisé à faire les changements suivants au rôle d'évaluation: Alfred Fortin à Maurielle Roussel; J.-Bte Ruest à Emilio Dionne, Robert Gonthier à Viateur Bélanger, J.-Bte Charette à Isidore Michaud.

Permis de construction accordé à M. Armand Gagnon, annexe à grange-étable de 42' x 36', deux étages.

Lettre de M. André Saucier informant le conseil municipal qu'il est maintenant propriétaire. Bien vouloir faire le changement nécessaire au rôle d'évaluation, d'eau et de taxe de locataire.

L'usage de la grande salle municipale est attribué gratuitement au Club Richelieu pour les soirées des 15-16-17 juin, ainsi que la soirée du 12 juillet, à la condition que la salle

soit nettoyée après usage.

Lettre du ministre des Transports accusant réception d'une copie de la résolution adoptée par le conseil municipal de la Ville de Mont-Joli, recommandant que le Chemin de fer National utilise l'heure normale de l'Atlantique jusqu'à Mont-Joli.

Lettre de M. C.-A. Bérubé, surintendant du C.N.R. à Campbellton, accusant réception d'une copie de la résolution adoptée par le conseil de la Ville de Mont-Joli, relativement à l'heure normale de l'Atlantique entre Campbellton et Mont-Joli.

Lettre de M. C.-A. Bérubé relativement au drainage de la fosse à ballast, informant le conseil que le rétablissement de ce drainage sera très dispendieux et ne peut être fait avec le budget actuel.

Répondre à M. Bérubé que vu qu'il n'y a pas que le "ballast pit" qui est inondé, mais aussi les terrains et les caves des maisons environnantes et même des propriétés en dehors du Chemin de fer, le conseil municipal prie les autorités du C.N.R. de prendre toutes les mesures nécessaires pour que l'égouttement se fasse dans ladite "fosse à ballast".

● Depuis la fin de la 2e Grande Guerre le Canada a contribué plus de \$3,000,000,000 en aide économique à des pays moins fortunés.

● On vend au Canada plus de \$3,500,000 de clôture de broche d'acier annuellement.

**A VENDRE**

Propriété commerciale située à 54 rue Soucy. Une voute à fourrure est comprise. S'adresser à l'Hôtel Belley. tél. 506, Matane.

**SERVICE**

● Pour un service prompt et courtois, signalez toujours

**EPICERIE MODERNE LICENCIEE**

René Bérubé, prop.

107, St-Jérôme - MATANE - Tél. 166

**Service et courtoisie aux marchands**

**ROBERT OTIS**

FRUITS ET LEGUMES EN GROS

211, Ave. St-Jérôme,

Tél. 46 — Entrepôts, 31

MATANE Qué.

**Que vous faut-il?**

Une installation électrique — neuve ou remise à neuf? Une trayeuse? Réfrigération?

Mettez PAF à l'oeuvre, comme des milliers d'autres cultivateurs canadiens le font. A votre prochain voyage en ville, allez discuter d'un Prêt pour l'Amélioration des Fermes avec le gérant le plus proche de la B de M.

**BANQUE DE MONTREAL**  
La Première Banque au Canada



AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHERES DE LA VIE DEPUIS 1817

## LA MAISON D'AUJOURD'HUI

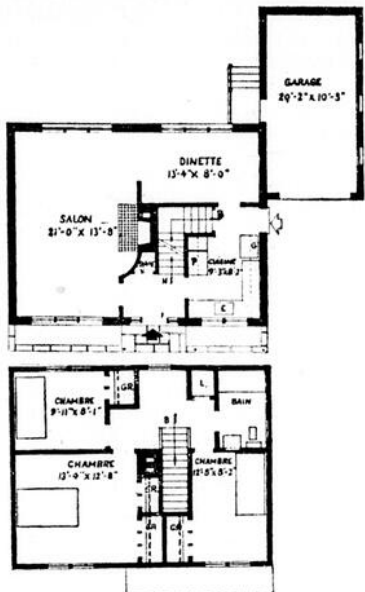


Cette maison de deux étages avec garage fut conçue afin d'offrir un peu plus de luxe aux familles qui désirent une grande maison, dont le coût de construction est encore relativement modéré.

Le salon et la salle à diner couvrent une superficie de 34 pieds, donnant ainsi l'effet d'une maison très spacieuse, dont l'élégance architecturale se rencontre habituellement dans des maisons très dispendieuses. Une des particularités inusitées est le mur courbé entre le vestibule et le foyer. Les architectes Wilson et Newton ont su combiner la pratique et l'ornementale en localisant un porte-manteau dans l'alcove formée par l'escalier et ce mur.

La cuisine est située de façon très utile tout près de l'entrée principale et de l'entrée de service. La disposition en "L" des comptoirs permet à la ménagère d'économiser ses pas et d'organiser le travail d'une façon pratique. L'entrée de service est protégée des éléments par la saillie de la toiture du garage qui, de même que la maison, a un revêtement en brique et en bois. La largeur totale de la maison et du garage est de 39 pieds 11 pouces, tandis que la maison proprement dite a 22 pieds 9 pouces de profondeur. La superficie totale de plancher est de 1,318 pieds carrés, à l'exclusion du garage, et le cubage est de 18,640 pieds cubes.

Il est possible d'obtenir les épures de cette maison, modèle numéro 510, à un prix minimum, de tout bureau de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement.



## Rapport annuel des sports de Sept-Iles

**HOCKEY:** La saison dernière fut à peu près la moins brillante de toutes, mais on a bon espoir que la prochaine sera meilleure.

**CURLING:** Chez les hommes comme chez les femmes, ce fut une saison très fructueuse et très active. Dans une récente assemblée on a élu les officiers pour la saison 53-54. MM. Kert Patrick, président; John Darby, vice-président; Earl Wood, secrétaire; Jacques Gendron, ass.-secrétaire.

On entretient actuellement des pourparlers pour un bonspiel qui serait tenu à la Fête du Travail. Ce serait quelque chose d'unique dans les annales de Baie-Comeau, aussi

tôt dans la saison.

**PATINAGE:** L'assistance était toujours très nombreuse durant les après-midis aussi bien que les soirées. Les jeunes et même les moins jeunes se sont bien amusés durant toute la saison.

**QUILLES:** Deux ligues de quilles, hommes-femmes, avaient été formées. La saison fut plus fructueuse que jamais. Dans les finales pour l'obtention de la coupe les Red Sox de Doris Arsenault ont battu les North Stars de Mme Aubé.

**BILLARD:** Les recettes que le billard a rapporté prouvent que ce sport eut de fervents adeptes.

**CLUB DES POIDS ET HALTERES:** Sous la direction de M. Raymond Dorion, J.-Y. Dionne et Léopold Arsenault, le club a fortement aidé à développer les athlètes locaux et ont obtenu pour la première fois que le championnat junior provin-

## PLANTATION DES ARBRES D'ORNEMENT

### Choix des arbres à planter

Il faut choisir des arbres qui conviennent au terrain qu'on se propose d'ornementer. Toute essence peut être plantée sur des sols bien drainés, riches ou profonds, cependant que certaines essences s'accommodent de sols plutôt pauvres. L'orme d'Amérique, le mélèze d'Amérique, l'érable argenté, se tirent d'affaire sur les terrains bas et humides, tandis que les pins peuvent convenir aux sols secs.

Evitons de planter les saules, les peupliers, l'érable Giguère (Negundo). Nous avons un choix d'essences infiniment plus intéressantes, soit: l'érable à sucre, les frênes, le bouleau blanc, le bouleau pleureur, le sorbier (cormier), le sapin, les épinettes, le pin rouge et le cèdre. L'érable à sucre est l'arbre préféré de nos gens et avec raison. C'est un arbre à ramure délicate malgré la dureté de son bois. Planté sur un terrain qui lui convient, il atteint de belles proportions et reste sain pendant 100 ans et plus. Sur un terrain trop frais ou graveleux, sa croissance est au ralenti et son tronc se couvre de plaies.

Certains arbres ont une beauté naturelle qui ne supporte pas l'élagage des branches inférieures (hêtre, saule pleureur et bouleau pleureur); ils ne conviennent pas aux rues ou avenues mais conviennent très bien aux parterres.

On ne saurait adopter non plus pour les villes les essences qui répandent leurs organes de floraison ou de

fructification (peuplier de Caroline, maronnier d'Inde) et salissent les trottoirs pendant quelques semaines chaque année.

Les arbres dont l'existence est courte ou qui sont sujets aux attaques des insectes ou difficiles à transplanter ne conviennent généralement pas pour les rues de la ville.

Au point de vue climatique, certaines essences conviennent à une région donnée, mais peuvent ne pas convenir à une autre. Ainsi, il n'est pas recommandable de planter de l'érable à sucre en Abitibi ou au Lac St-Jean, bien que dans la région de Montréal et des Cantons de l'Est, cette essence atteigne un très beau développement. Il faut viser à imiter la nature et tenir compte des essences qui croissent naturellement dans

la région concernée.

Les arbres provenant de pépinières ont un système racinaire plus ramassé que celui des arbres croissant en forêt. Leur transplantation présente donc moins de risques. Cependant plusieurs personnes préfèrent aller chercher leurs arbres dans la forêt plutôt que de les acheter des pépiniéristes. Ceux qui vivent à la campagne sont parfaitement justifiés d'agir ainsi. Mais il ne faut pas oublier que les arbres croissant en forêt, en lutte constante avec leurs voisins, étendent leurs racines sur une plus grande surface que les arbres de pépinières. Ils sont, par conséquent, plus difficiles à extraire si on veut leur conserver la quantité de racine nécessaires pour reprendre. Il importe donc de choisir des sujets sains et croissant au soleil, car ces arbres seront plantés dans un découvert. Pour les essences à feuillage caduc, on choisit de préférence des arbres de 1 pouce à 1 1/4 pouce de diamètre et d'une hauteur de 10 pieds. Quant aux résineux, il ne faut pas choisir des sujets dépassant 3 à 4 pieds de hauteur.



Les toitures et les lambris BISCO, en effet, conféreront à votre maison et à vos bâtiments de nombreuses années en beauté et en protection. Fabriqués par l'un des plus vieux manufacturiers de toitures au Canada, les lambris et les toitures BISCO résisteront au feu, au temps, aux intempéries et aux vents; ils sont faciles d'application et ne requièrent pas d'entretien.

Exigez les produits BISCO dans le cas de vos murs et de vos toitures. Demandez à votre vendeur BISCO de vous montrer le vaste assortiment de couleurs et de styles maintenant disponible.

- Manufacturiers de
- BARDEAU D'ASPHALTE LAMBRIS
- TOITURES EN ROULEAUX différentes couleurs et nuances
- FEUTRES ET REVETEMENTS d'asphalte ou de goudron
- MATERIAUX A TOITURES "BUILT-UP"
- PLANCHES MURALES "BISCO" Triplex — Green Board Burley Board — Burley Tile
- ENDUITS A TOITURES
- CIMENTS DE PLASTIQUE et PEINTURES IMPERMEABILISANTES
- LAINES MINÉRALES "FLEECE LINE"
- CIMENTS DE TOITURE
- Aggrégats "MICAFIL" pour plâtre et béton et pour l'isolation

Consultez votre vendeur BISCO aujourd'hui même



BISHOP ASPHALT PAPERS, LTD.

Usines à: PORTNEUF STATION, QUÉ., TORONTO et LONDON, ONT. Dépôts et succursales à: QUÉBEC, QUÉ. • MONTRÉAL, QUÉ. • TORONTO, ONT.

VENDU PAR:

O.-E. Fortin

202 St-Jérôme, - MATANE

Pierre Cantin

85 Ave Fraser - MATANE - Tél: 520w

Charles-Emile Dionne

97 St-Jérôme, - MATANE - Tél: 45

Gagnon, Gagnon & Vignault

78 rue Fraser, - MATANE.

Benoît Joncas

50 rue Soucy, - MATANE - Tél. 210

Alex. Pelletier & Fils Inc.

84 d'Amours, - MATANE - Tél: 150

## FAIRBANKS-MORSE



Ce nouveau Brûleur à l'huile F-M du type convertible est l'appareil le plus silencieux sur le marché. Il est aussi remarquable pour son coût d'opération très modique. Il doit ces deux avantages importants à certaines caractéristiques exclusives qui en font un brûleur remarquablement équilibré. Le Brûleur à l'huile F-M est fabriqué par une compagnie dont l'expérience remonte à 120 ans. Nous nous ferons un plaisir de vous renseigner complètement.

## ANSELME COTE & FILS LIMITEE

81 Ave de la Cathédrale - Téléphone: 2244 RIMOUSKI.

## MATANE.

**Naissances.**— Le 14 mai, Marie-Mirille-Christine, enfant de M. et Mme Edmond Gagné (Jeannette Bérubé). Parrain et marraine, M. et Mme Roméo Michaud, oncle et tante de l'enfant.

— Le 31, Marie-Jovette-Adorelle, enfant de M. et Mme J.-Bte Harrison (Simone Labrie). Parrain et marraine, M. et Mme Aurèle Harrison, de Matane, oncle et tante de l'enfant.

## L'Ungava autrefois le M.S. 192

Sept-Iles, le 20 mai — Le petit bateau Ungava qui fait la navette entre Ste-Anne-des-Monts quatre fois par semaine a une histoire intéressante derrière lui.

Construit en Ecosse en 1942, il commença sa carrière comme balayeur de mines "192". Du type "caravelle", 115 pieds de long, l'Ungava a un tonnage de plus de 190 tonnes et avec ses nouveaux moteurs diesel peut faire 14 noeuds quand il le veut. Ordinairement, son capitaine Médéric Pilote ralentit sa course à 11 noeuds environ, traversant les 182 milles nautiques en cinq heures demie.

Après avoir honorablement servi comme balayeur de mines, le petit bateau apparut en Estonie et eut l'honneur de transporter 165 Estons dans une fuite record vers la liberté qui fit l'objet des manchettes des journaux du pays il y a quelques années. Plusieurs de nos lecteurs se souviennent l'histoire de ce groupe de réfugiés qui réussirent à ramasser assez d'argent tous ensemble pour acheter le bateau ainsi que de la nourriture et du combustible pour traverser l'Atlantique. Le récit dramatique de ces gens courageux qui échappèrent à la surveillance des Russes échappèrent à l'esclavage est bien connu. Leur voyage dura trois mois.

L'Ungava n'avait qu'un moteur à ce moment-là et ne pouvait faire que 6 à 8 noeuds et on manqua d'eau et de nourriture, et on arriva aux Etats-Unis à bout de force pour se faire refuser l'entrée du pays. Après un long délai, ils reçurent la permission d'aborder à Halifax et plusieurs d'entre eux sont maintenant de loyaux sujets canadiens.

Le capitaine Pilote, âgé de 63 ans, est un vétéran de 49 années en mer, affirme qu'on ne peut trouver de bateau plus solide. Il rappelle un gros orage survenu il y a deux ans, quand des bateaux de plus fort tonnage furent poussés vers les rivages et les câbles de leurs ancres coupés comme des bouts de ficelle. Après que les câbles retenant l'Ungava se furent brisés, il réalisa que l'endroit le plus sûr était en haute mer. Juste comme l'Ungava s'éloignait du quai, un gros bateau de transport brisa ses

amarres et se mit à frapper contre le quai. Le petit bateau s'élança dans la gueule de la tempête à pleine vitesse, quelquefois voguant sur la crête des vagues, quelquefois engouffré par des monstres atteignant jusqu'à vingt-cinq pieds de haut. Mais toujours il émergeait à nouveau et il vogua sans arrêt de 6 heures du matin jusqu'à 2 heures de l'après-midi, et quand le capitaine put enfin obtenir la position requise, il s'aperçut qu'ils n'avaient couvert que neuf milles. Tard ce jour-là, l'Ungava accosta à Trinity Bay, fatigué de sa route mais sans dommage, et avec sa cargaison intacte sauf un léger dommage à un camion qui était sur le pont.

Un de ces bons jours, nous ferons la traversée sur l'Ungava, et nous al-

lons essayer de convaincre le capitaine Pilote de nous relater quelques-uns de ses souvenirs de sa vie de mer, et nous serons enchantés d'écouter avec vénération car ce sera sans doute une expérience nouvelle, après avoir entendu des récits de pilotes d'avions pendant quatorze ans.

## La Ville de Sept-Iles poursuivie pour \$27,000

Sept-Iles, mai — L'étude Dugay et Trépanier veut poursuivre la ville de Sept-Iles pour \$27,000 sous prétexte qu'elle n'a pas été payée pour le travail dont elle avait été chargée par la ville.

Cette firme proclame qu'elle avait été engagée pour tracer les plans du

système d'aqueduc pour Sept-Iles. Qu'elle les a faits et qu'elle les a présentés au ministère de la Santé pour les faire accepter et que la ville de Sept-Iles les avait acceptés également. Elle dit que les taux chargés pour ce travail étaient basés sur les taux réguliers et par conséquent devraient être payés, avec des intérêts et un coût accru.

La cause doit être entendue à la Cour Supérieure de La Malbaie le 19 mai. La Ville sera représentée par M. Frédéric Dorion et la compagnie par M. Gilles Rouleau, de Baie-Comeau.

### ST-CLEOPHAS

Va et vient.— M. Ovila Côté, de Baie-Comeau, était en promenade chez ses parents, dernièrement.

— M. Odilon Chabot, i.é., de Val-Brillant, a fait l'examen des classes de la paroisse, récemment.

## Expropriation à des résidents d'Amqui

A Amqui, le ministère de la Voirie a ordonné le déménagement d'une dizaine de maisons en vue de la construction du tronçon de route qui reliera le Boulevard St-Benoît à la rue de l'Eglise. Cette artère fera désormais partie de la route nationale qui donne accès à la Baie-des-Chaleurs en passant par la Vallée de Matapédia. Les propriétaires des maisons concernées ont été expropriés par le gouvernement et les travaux sont déjà en cours pour transporter ces résidences vers d'autres fondations.

● On trouve la truite de lac dans presque tous les grands lacs profonds d'un bout à l'autre du Canada.

# Souplesse sans rivale!



Pneus à paroi blanche, anneaux-garniture de roues chromés — facultatifs moyennant supplément.

LE SEDAN-4 PORTIÈRES "CUSTOMLINE"

LA VEDETTE DU CINQUANTIÈME ANNIVERSAIRE

La Meteor possède un ensemble de qualités qu'aucune autre voiture de prix analogue n'a jamais offert.

Son souple moteur V-8 Fury met à votre disposition la puissance de ses 120 CV dans les modèles "Crestline" et "Customline". Ce merveilleux moteur — tout comme le moteur V-8 de 110 CV des modèles "Mainline" — est construit par le plus important fabricant de "V-8" au monde. Ce moteur est sans rival dans le domaine des prix modérés. Dans la Meteor, la souplesse du moteur V-8 est complétée par la douceur de la suspension qui donne à la voiture son merveilleux "roulement ouaté", et par un choix de trois transmissions: la transmission Merc-O-Matic (la plus simple des transmissions automatiques) et l'économique surmultiplication — toutes deux facultatives moyennant supplément — ou la boîte standard à trois vitesses synchronisées.

Rendez-vous chez le plus proche vendeur autorisé Meteor et essayez une nouvelle Meteor, la plus souple et la plus puissante des voitures de prix modéré.

# Puissance sans rivale

dans le domaine des prix modérés!

Vraiment plus que moderne!

# la Meteor V-8 évidemment!

MERCURY LINCOLN Meteor AVANT DE DÉCIDER... FAITES L'ESSAI DU "ROULEMENT OUATÉ" DE LA METEOR

## LEVASSEUR & FRERES INC.

25 RUE ST-JEROME

MATANE

Téléphone 347

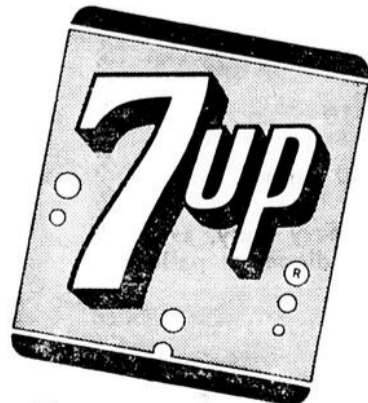
LES MEILLEURES AUTOS D'OCCASION SE TROUVENT CHEZ LES VENDEURS METEOR

JACQUOT A LANCÉ TROIS BALLES IMPOSSIBLES, MAIS PAUL A FRAPPÉ LA DERNIÈRE PAR-DESSUS LA CLÔTURE! ON A UNE ÉQUIPE FAMEUSE LES GARS!



ET SEVEN-UP

GAGNE TOUJOURS LA PARTIE!



Sipur... si bon...

et sain pour tous

786 MF.

# LE JOURNAL

la plus grande puissance au monde

par J.-P. Legaré

La transmission de la pensée a acquis aujourd'hui une rapidité extraordinaire. Le journal est devenu le haut-parleur du monde entier; il est, sans contredit, le véhicule le plus puissant de la vérité ou de l'erreur. Quelle différence si l'on compare la situation actuelle avec celle des premiers âges de l'humanité alors que les hommes devaient inscrire leur message dans la pierre avec le dur caillou ébréché ou encore le marteau informe. Depuis l'invention de l'imprimerie, du télétype en particulier, les procédés d'impression ont révolutionné le monde de l'imprimé et c'est par millions et par millions qu'il faut compter les feuilles qui sortent des presses à chaque heure du jour pour aller porter l'information aux quatre coins du monde.

## Notes historiques

Le conférencier rappelle ensuite quelques notes historiques sur la presse canadienne. C'est l'hon. M. Jean-L. Baribeau, président du Conseil Législatif, qui disait aux membres de l'Association des Hebdomadaires de Langue Française groupés à Shawinigan: "Notre presse hebdomadaire a, en vérité, les plus nobles origines. Ce sont des hommes d'un remarquable talent, de fière allure et mus par un louable destin qui l'ont fait naître et maintenue au prix des plus durs sacrifices. A la Confédération, notre presse française comptait une trentaine d'hebdomadaires qui servaient admirablement les intérêts supérieurs de notre nationalité. Voués à une cause sacrée et fidèlement attachés aux principes de justice et d'indépendance d'où nous viennent nos libertés, ces journaux ont fortement contribué à former le peuple que nous sommes, et à constituer notre patrimoine intellectuel, moral et spirituel. On a soutenu, non sans justesse, que nous n'aurions qu'à feuilleter les collections de nos hebdomadaires pour pouvoir tracer, avec assez d'exactitude, le portrait du Canada français durant les trois siècles qui ont assuré notre survivance".

Aujourd'hui, la presse hebdomadaire canadienne compte environ 900 journaux dont plus d'une centaine publiés dans la province de Québec. Ces journaux sont groupés dans deux associations: la "Canadian Weekly Newspaper Association" et "l'Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada".

**Le journaliste**  
Le journaliste, rappelle le conférencier, c'est celui qui a pour mission d'observer les événements et les spectacles pour en informer les lecteurs de son journal et, à l'occasion, les commenter. Sont évidemment exclus de cette noble mission ceux qui ont l'impudence de tremper leur plume dans la boue et l'erreur. Le journaliste ne s'appartient pas, il vit de désintéressement, il n'est pas fait pour lui-même, mais pour la communauté. Quand il manque de temps pour ses propres affaires, il en trouve pour parler de celles de la communauté et toujours dans le but de servir une bonne cause.

L'éminent journaliste suisse René Fell termine son petit ouvrage sur le journalisme en ces termes: "Servir le public, servir la communauté, s'intéresser aux autres, à leurs efforts, à leurs succès, à leurs misères, à leurs joies, à leurs peines. Participer à leurs fêtes, parler en leur nom, défendre leurs intérêts menacés. Servir son journal, savoir renoncer à ses préférences, savoir, s'il le fait, renoncer à la politique. Et n'attendre de reconnaissance de personne". Le journaliste est prêt à servir, soit, mais toujours dans le sens de ses convictions et de sa dignité personnelle.

## Une profession libérale

Bien qu'on soit porté à l'oublier souvent, le journalisme est une profession libérale. Ceci est reconnu depuis plus de trente ans. En effet, les journalistes ne devraient pas être considérés comme des employés, mais comme des mandataires engageant leur propre responsabilité, leur personnalité elle-même. Le Bureau International du Travail s'est prononcé

sur la question à savoir si le journalisme est une profession ou un métier. Il déclare: "De plus en plus, on sera journaliste comme on est architecte, ou ingénieur, ou avocat, grâce à une préparation, à une expérience hors de la portée du commun, grâce à des connaissances sans cesse mises au point, qui, sans parler des dispositions innées et du talent initial, font déjà d'un certain nombre de journalistes des hommes dont le journal moderne ne saurait se passer".

Le journalisme n'est pas une carrière de tout repos; il n'offre pas le chemin le plus court vers la fortune. Mais, quel noble emploi le journaliste fait de sa vie, de ses facultés, en se préoccupant des intérêts moraux et matériels des siens, en éclairant les esprits sur les problèmes d'importance capitale, en luttant pour la vérité et la justice.

"Il est un mot à la mode, celui d'engagé" (écrivain engagé). Le journaliste est tellement pénétré de l'idée d'engagement au service des causes qui méritent d'être défendues que pas un seul ne consentirait à exercer plus longtemps sa profession si, subitement, il ne se sentait plus responsable envers ceux qui le lisent", disait l'hon. Hugues Lapointe à un congrès de journalistes.

Quelles que soient les circonstances, le journaliste est toujours le défenseur de la vérité. Qu'il soit honni, critiqué, bafoué, il n'attend de récompense que de sa conscience, que d'avoir bien servi sa profession, d'avoir informé ses lecteurs comme ils méritaient de l'être.

Roger Champoux, journaliste montréalais, disait du journalisme qu'il était un rude métier: "être constamment sur le qui-vive, vivre dans un constant état d'alerte; tout savoir, tout connaître et être connu, servir tout le monde en s'oubliant soi-même... exigent une santé de fer, des nerfs solides, une tête froide et un cœur à la bonne place". Métier incompris, parce que beaucoup de gens n'en connaissent ni les dangers, ni la beauté.

Chateaubriand répondait fièrement, quand on lui demandait quelle était sa profession: "Je suis journaliste". A un congrès de journalistes à Shawinigan, en 1951, Mgr. H. Trudel, curé de l'endroit, disait, parodiant le mot de Paul Claudel à de jeunes français "Soyez des délégués à la lumière". L'Eglise a beaucoup d'estime pour les écrivains journalistes qui acceptent leur tâche avec conscience droite et reconnaissent qu'ils ont une belle mission à remplir".

## Puissance de la presse

"Vous représentez, vous, journalistes, la plus grande puissance dans le monde. On a dit que c'était l'opinion qui était la plus puissante, mais la cause est plus importante que l'effet, et c'est le journaliste qui forme l'opinion. C'est donc vous, journalistes, qui êtes les plus puissants puisque vous formez, dirigez l'opinion; vous êtes les grands seigneurs de la pensée. Voilà à peu près ce que disait Sa Sainteté le Pape Pie XII à un groupe de journalistes. (Je regrette de ne pouvoir trouver le texte exact de cette citation).

Oui, le journal est puissant, il atteint les esprits et les cœurs, il contribue à former l'âme de la nation. C'est le véhicule le plus puissant de la vérité.

Le journal est l'ami de la maison, c'est l'école populaire à cinq sous par jour. On pourrait encore le comparer au filet qui pêche la nouvelle pour l'apporter aux lecteurs. J'aime, pour ma part, cette définition du journal que donnait quelqu'un: "Le journal, disait-il, c'est l'actualité disciplinée en colonnes".

## Le journal et l'opinion

Le journal apporte au peuple, aujourd'hui, avec la radio, le cinéma et la télévision un puissant instrument moderne d'information. Son grand avantage est d'exposer et de commenter les problèmes d'actualité et de les faire discuter. C'est Georges Duhamel qui disait: "Le monde tourmenté n'a jamais eu un si grand be-

soin de franchises et sincères discussions; il n'a jamais eu si grand besoin de renseignements bien pesés".

Le journal permet de façonner l'opinion publique, de l'orienter, de la guider aux heures tragiques. Et quand un journaliste est honnête et conscient de ses responsabilités, il est convaincu qu'il a en main le plus précis des instruments au service de la plus belle des missions.

Il faut bien se rendre compte de l'immense transformation qui s'est opérée dans le monde du journalisme. Les journaux d'opinion disparaissent les uns après les autres (alors que de nouveaux journaux naissent pour ne vivre qu'un jour). Le journalisme d'idée a fait place au journalisme de nouvelles. Le lecteur veut se repaître aujourd'hui de sensationnel. Le soir, à la maison, dans la quiétude du foyer, vous prenez plaisir à parcourir votre journal quotidien ou hebdomadaire. Devant vos yeux s'étalement, en photos et par le texte, les mille et un faits de l'actualité. La nouvelle a été rendue vivante, l'information est précise, les détails pittoresques sont montés en épingle et, en moins d'une heure, votre journal vous a appris ce que vous vouliez savoir sur l'actualité. Puis, demain, d'autres éditions viendront satisfaire votre curiosité. Mais les journaux que vous lisez, par qui sont-ils faits? Dans quelle condition? Sait-on suffisamment la somme d'énergie, de talent, de dévouement qui se dépense pour renouveler chaque jour, chaque semaine, ce petit miracle technique et intellectuel: un journal.

L'éditorialiste, pour sa part, est un semeur d'idées, un commentateur de l'actualité. Mais à quelle actualité l'éditorialiste et le lecteur s'arrêteront-ils? Laissons François Mauriac dire à ce propos: "Je conçois le journalisme comme une sorte de journal demi-intime; comme une transposition, à l'usage du grand public, des émotions et des pensées quotidiennes suscitées en nous par l'actualité. Sur ce plan, il arrive qu'une maladie ou une simple lecture prenne presque autant de valeur qu'une révolution; c'est leur retentissement dans notre vie intérieure qui mesure l'importance des événements".

Même si le journal d'opinion perd

## LA SAINT-JEAN-BAPTISTE SERA BRILLAMMENT FETEE A AMQUI

Lors d'une récente assemblée, les membres de la Société St-Jean-Baptiste de cette paroisse ont tracé un programme pour marquer notre fête nationale.

Le 23 au soir, il y aura parade aux flambeaux suivie du salut au drapeau fleurdelisé puis feux de la St-Jean et d'artifice.

Une messe solennelle sera chantée, en plein air, le 24, à 9 heures a.m. A 11h30, un dîner sera servi à l'aréna. A 2 heures p.m., il y aura le défilé des chars allégoriques; des divertissements aux oeuvres paroissiales.

Cours patriotiques et divers amusements suivront. Un souper sera servi à l'aréna à 5h30. A 8 heures p.m., soignée sous les drapeaux.

La Société St-Jean-Baptiste a organisé un bazar qui débutera le 18 juin pour se terminer le 24 juin au soir. Les recettes de ce bazar seront

Assemblée des Dames Fermières. — A leur assemblée du 11 juin, les Dames Fermières d'Amqui ont décidé de prêter leur concours aux préparatifs de la fête de St-Jean-Baptiste, en fournissant diverses friandises et en aidant au service des repas. Un char allégorique représentant l'artisanat chez-nous fera partie du défilé.

Base-ball. — Le 14 juin, le club d'Amqui recevait celui de Lac-au-Saumon. Ce fut une partie très intéressante qui se termina par un compte de 6 à 4 en faveur du Lac-au-Saumon.

at aux des su-hauteur.

## UN ACCIDENT DE LA CIRCULATION FAIT DEUX BLESSES A L'ISLE-VERTE

Un accident survenu à un mille du village de l'Isle-Verte, à 7h30 mercredi matin, a fait comme victime M. et Mme Emile Roy, un couple de Montréal. Le premier a reçu une commotion cérébrale et son épouse, une fracture à l'avant-bras, lorsque

leur automobile a capoté. Les résidents voisins du lieu de l'accident ont porté au secours des blessés. Le Dr N. Drapeau, de l'Isle-Verte, a donné le transport immédiat des identités à l'hôpital de Rivière-Loup. Leur automobile a été fortement avariée.

## Dernier hommage à Mme H. Rouleau

Mercredi le 3 juin, ont eu lieu à Mont-Joli les funérailles de Mme Henri Rouleau, née Aubin (Maria). Le cortège précédé d'un landau de fleurs s'est rendu à l'église paroissiale où le service fut célébré.

La levée du corps a été faite par M. le chanoine Ls-Jos. Aubin, de Chicoutimi, frère de la défunte, et le service fut chanté par le R.P. Lapierre, O.M.I. La chorale, sous la direction de M. J.-E. Bérubé, chanta la messe de Pérosi: M. C. Bélisle touchait l'orgue.

aujourd'hui de sa puissance, il faut reconnaître qu'il n'a pas perdu de son importance ni de sa nécessité. Le journal moderne a évolué, il est devenu une sorte de service public des nouvelles. Il faut distinguer, tout de même entre la nouvelle brute, l'interprétation de la nouvelle et le commentaire de la nouvelle.

(à suivre)

Le Notaire Dubé portait la croix et les porteurs étaient le colonel Jos. Pinault, MM. Roger Marcoux, D.-P. Bouchard, A.-H. Boudreau, J.-L. Poirier et Jos. Bourdeau. Les rubans étaient portés par Mmes F.-X. Dubé, Jos. Bourdeau, Epiphane Banville, Aurèle Boucher, Paul Martin et Philippe Caron.

Dans l'église on remarquait aussi le Dr et Mme Joubert, M. et Mme A. Charbonneau, M. et Mme R. Charbonneau, le Dr et Mme R.-A. Lepage, M. et Mme J.-L. Poirier, M. Wilfrid Ouellet, le Dr J.-A. Turcotte, M. Gérard Legaré, M. et Mme Ferdinand Didier, Causapsal, M. Ls-Jos. Couture, St-Joseph d'Alma, M. le juge et Mme L.-J. Gagnon, MM. Armand Pineau, Alphonse Bélanger, Léonidas St-Amand, Mlles Jeanne St-Amand et Julienne Couture, M. et Mme Willie Sirois, Mme Henri Bélanger, M. et Mme Henri Beau-lieu, Roger Leclerc, M. Rorila Simard, M. et Mme Oscar Simard, Mme Napoléon Lévesque, Mme Edmond Pineau, Mme Abel Bélanger et une foule d'autres.

# Contracteurs

Allez en toute confiance à une maison Canadienne-Française

## EN MAGASIN

à Rimouski

Moteurs Industriels et marins G.M. neufs de 50 à 550 C.V. Génératrices, etc.

Pièces G.M. authentiques. Service de réparations.

Grader Austin Western 99 Master

Pelle Bucyrus Erie 3/4 de verge, heavy duty.

Tracteurs sur chenilles Oliver OC3, B, D, et OC 18.

Moteurs et génératrices Petter.

Cables d'acier de toutes grosseurs.

## AUBAINES

Machines usagées remises à neuf

1 tracteur International TD 18 avec bulldozer hydraulique.

1 tracteur International TD 9 avec bulldozer hydraulique.

1 tracteur Caterpillar Modèle No. 22.

1 camion International KB 10

1 float, capacité de 40 à 50 tonnes.

1 pelle North West 3/4 Heavy Duty, avec "boom" de 40 pieds, back digger et pelle.

## Rimouski Diesel Engines Inc.

344, rue St-Germain,

RIMOUSKI.

Tél: 4569

● Environ la moitié des produits manufacturés au Canada le sont dans la province d'Ontario.  
● Les horticulteurs canadiens ont planté plus de 44,710 acres de pois en 1952.

● La récolte de betteraves à sucre de l'Alberta, du Manitoba, de l'Ontario et du Québec s'est élevée l'an dernier à 1,024,000 tonnes soit une quantité suffisante pour produire 287,000,000 livres de sucre raffiné.

### Dr Paul Sarrasin

Chirurgien-orthopédiste

227 St-Jérôme, - Edifice Richard - Tél. 1055

Spécialité : fracture et maladie des os.

Heures de bureau :

2h. p.m. à 4h. p.m. — 7h. p.m. à 8h. p.m.

### Mme A.-S. RIOUX

Représentante

THE CONTINENTAL LIFE INSURANCE CO.

86 rue St-Pierre — Téléphone : 17

MATANE

### J.-ARTHUR DESJARDINS (Inc.)

Assurances Générales

Edifice de la Gare - - - Téléphone: 971

MATANE

### LUCIEN MERCIER, C.A.

Comptable agréé—Chartered Accountant  
Syndic licencié—Licensed Trustee

Bureau: Edifice de la Gare - Téléphone : 602

Résidence: 31 D'Amours — C. P. 409

MATANE

### PAUL-H. SIMARD & CIE

Comptables Agréés

Paul H. Simard, B. Com. L.A., C.A.

Syndic licencié

Robert LeBoeuf, M.S.C., C.A.  
Emilien Martel, M.S.C., C.A.  
Camille Godin, M.S.C., C.A.

315, Boul. Charest  
QUEBEC

Tél : 2-7913  
3-7367

### BENOIT FILLION

NETTOYEUR

Satisfaction garantie

Téléphone : 875 - 40 St-Georges

MATANE.

### N. PILON

NETTOYEUR-EXPERT

Lingerie pour dames et pour hommes

PROCEDE RETEX PROCESS

Tapis — Rideaux — Autre lingerie de maison

72, rue St-Christophe — MATANE

La Compagnie  
d'Assurance-vie  
Crown-Life

Antoine Harrison  
agent

PONCHEVILLE — Tél. 25-s-11 — MATANE

## Dow-paiera les salaires les plus élevés

On vient de signer une nouvelle convention collective de travail entre la Brasserie Dow Limitée et le local 301 de l'International Union of United Brewery, Flour, Cereal, Malt, Soft Drink and Distillery Workers of America" (CIE-CCL). La Compagnie et l'Union ont salué ce contrat comme un bel exemple d'harmonie et de coopération.

L'entente apporte plusieurs augmentations de salaires qui, le 5 octobre 1953, atteindront le salaire de base de \$1.55 de l'heure, à Montréal, et de \$1.51 de l'heure à Québec.

Cette convention collective sera en vigueur jusqu'au 1er octobre 1954. Elle accordera aux employés réguliers de la Brasserie Dow le plus haut salaire de base dans l'industrie manufacturière de la province de Québec.

Voici quelques principaux points de la nouvelle convention collective :

1.— Augmentation de salaire rétroactive de dix cents l'heure à quel que 700 employés de la Dow à Montréal et à Québec, du 7 janvier au 3 juin.

2.— Une augmentation additionnelle de cinq cents l'heure du 4 juin au 5 octobre 1953.

3.— Disparition des deux plus basses catégories de salaires, résultant des augmentations additionnelles de cinq cents et huit cents l'heure à un grand nombre d'employés.

Grâce à ces augmentations de salaires, variant de 15 cents à 23 cents l'heure, les employés réguliers recevront en salaire de base par heure la somme de \$1.38 pour les employés de Montréal, et la somme de \$1.34 pour les employés de Québec, à partir du 4 juin 1953. Travaillant la semaine régulière de 45 heures, à partir de maintenant jusqu'au 5 octobre 1953, les employés de la Brasserie Dow toucheront les salaires hebdomadaires les plus élevés comme employés non-spécialisés dans toute l'industrie manufacturière de la province de Québec.

Le 5 octobre 1953, la semaine régulière de travail sera réduite de 45 à 40 heures, sans perte de salaire pour les employés concernés. Cette réduction des heures de travail, sans perte de salaires, portera le salaire de base par heure à \$1.55 à Montréal, et à \$1.51 à Québec, de l'ancien salaire de \$1.15 et de \$1.11 par heure dans les deux villes.

Le président de la Compagnie, M. Wilfrid Gagnon, et le représentant spécial du C.I.O., M. Roland Goedike, saluèrent la signature de cette convention collective de travail comme un événement historique. Pour sa part, M. Gagnon a déclaré qu'il était heureux de dire que les négociations entre la Compagnie et le local 301 de l'Union s'étaient déroulées dans une atmosphère de célérité et de coopération. Cela prouve, dit-il, que l'on peut trouver un terrain mutuel d'entente entre la direction et l'Union, où les deux parties peuvent discuter de leurs problèmes communs en harmonie. M. Gagnon a dit également que le nouveau contrat augmentera le coût des opérations de plusieurs centaines de milliers de dollars.

M. Goedike souligne de son côté que ce magnifique contrat avait été obtenu en négociations directes avec la Compagnie. Il ajouta que c'était par une véritable coopération et un haut degré d'harmonie que l'on avait pu en arriver à cette entente. C'est un contrat avantageux pour les employés, dit-il, et c'est avec joie, satisfaction et unanimité qu'ils ont accepté leur nouvelle convention de travail.

## Début d'incendie à Amqui

Le 4 juin, un début d'incendie s'est déclaré chez M. Aurélien Pelletier, rue de l'Aréna.

On attribue le feu à une boîte contenant des allumettes et qui se trouvait dans un placard.

### RAOUL FAFARD, C.R.

AVOCAT

Téléphone: 69 — Case postale 100

207 St-Jérôme

MATANE

### Dr JACQUES THIBault

257 Ave. St-Jérôme, Matane. —

Tél. 797

Chirurgien-Dentiste

Heures de Bureau :

9hres à 12hrs. A.M. — 1.30 hrs. à 5 hrs P.M.

Le soir sur appointment

### Dr MAURICÉ PIUZE

Heures de Bureau :

2h. p.m. à 4h. p.m. — 6.30h. p.m. à 8h. p.m.

124 Ave. St-Jérôme

MATANE

### Dr Claude D'Amours

CHIRURGIEN-DENTISTE

3 rue Soucy - Téléphone : 805

MATANE

Heures de Bureau :

Lundi, mercredi, vendredi—9h. a.m. à 10h. p.m.

Mardi, jeudi—9h. a.m. à 5h. p.m.

Samedi—9h. a.m. à midi.

Tél. : 398

Rés. 193

### Docteur L.-PHILIPPE GAGNON

MEDECIN-CHIRURGIEN

182 Avenue St-Jérôme,

MATANE.

### JEAN LEBEL, L.S.C., C.A.

Comptable agréé

Chartered Accountant

145 Ave St-Jérôme

Téléphone :130

MATANE.

### RODRIGUE COTE

NOTAIRE

Heures de Bureau :

9h. a.m. à 12h. — 1.30h. p.m. à 5h. p.m.

Palais de Justice

MATANE

### L. THIBault & FRERES

Représentants de

GENERAL MOTORS PRODUCTS OF CANADA LTD

Pontiac, Buick, Camions G.M.C.

Pièces de rechange G.M.C.

Madeline Caron parle de:

## Mais faites comme eux!

**G**AGEONS que vous voudriez bien éviter la dépense d'un manteau bien chaud, d'un manteau capable de tenir tête à la rigueur de notre climat. C'est peut-être la dépense de plusieurs manteaux! C'est peut-être que cet argent vous aimeriez mieux le mettre sur une machine à laver automatique. Vous rêvez de pousser un dédicé et de laisser l'électricité faire la lessive sans que vous ayez à vous en occuper. Mais il y a la dépense et d'ailleurs, vous vous passez toujours en dernier, quand, et après que vous avez vu au confort de tous les vôtres.

Seulement, cette fois, il y a moyen de s'arranger. Moyen qu'ils soient chaudement vêtus et que vous évitiez les arias de la lessive ancienne façon!

Les norvégiens dont le climat rendrait des points au nôtre pour sa rigueur, ont depuis longtemps inventé ou observé de bien bonnes façons de s'en tirer à bon compte.

Leurs skieurs, par exemple, ont une façon de s'habiller légèrement et d'avoir assez chaud. Un bon moyen c'est la tunique de ficelle et nous devrions bien l'adopter.

Les militaires l'ont déjà fait d'ailleurs et les militaires en exercices, en manoeuvres dans l'arctique portent tous des tuniques de ce genre.

Certaines revues en ont parlé. Profitons-en.

La première leçon à apprendre à qui veut survivre quand il fait très froid, c'est que les vêtements lâches sont les seuls confortables. Les esquimaux le savent depuis toujours. Les ménagères en tiennent compte quand elles achètent, par exemple, des couvertures de laine. Elles savent bien que ce n'est pas la pesanteur qui compte mais la façon dont la laine retient, fait des poches à air dans son épaisseur. Pour les vêtements c'est la même chose.

On a beau être porté à serrer son manteau sur soi, c'est un fait qu'il faut une couche d'air entre les doubles du ou des vêtements pour empêcher le froid de passer et notre bonne chaleur animale de s'échapper.

C'est justement cette loi de physique qui donne sa valeur à la tunique de corde. Le tricot empêche les autres vêtements de coller et la grille entretient au mieux la couche d'air isolante.

A date, on ne trouve pas dans le commerce de patron pour la tunique de corde mais une tricoteuse s'en passe bien de patron. Il faut seulement un cône de bonne grosse ficelle que vous trouverez chez les marchands de fer.

Montez la grandeur, le nombre de mailles nécessaires sur de grosses broches et allez-y.

En moins de temps qu'il faut pour l'écrire vous l'aurez votre tunique!

Prenez donc la peine de la finir avec un point de crochet et du coton ordinaire, au moins en avant, pour faire des boutonnières au fur et à mesure que vous bordez.

Fixez la tunique dans le paletot ou le manteau, par des points solides, aux endroits stratégiques. De cette façon vous n'aurez pas à vous inquiéter et les enfants ne partiront pas sans la tunique qui les protège contre les températures en bas de zéro.

Cette tunique de corde, ce sera le salut pour bien des budgets. Vite, mettez-vous à l'oeuvre!

(Tous droits réservés)

## LA REINE-MERE ET LES FLEURS



La Reine-Mère Elisabeth et la Princesse Margaret admirent un arbre en fleurs Chelsea à Londres. La reine reçut une nouvelle rose, nommée "Charles Malling", durant la visite.

## MODE CANADIENNE



Manteau, coupe pyramide diminuée en corduroy quadrillé, a un col retourné en mouton qui peut être converti en col club et manches rétrécies. Il est à l'épreuve de l'eau et peut être porté avec ceinture.

## EN PREVISION DE DESASTRES

En possédant un groupe de citoyens qui sauront exactement quoi faire dans des cas urgents, toute ville ou localité se procure une assurance contre les désastres, naturels ou non. Les personnes qui savent comment faire face aux conséquences d'un bombardement, d'un incendie ou d'une inondation, peuvent aider à prévenir le chaos qui pourrait s'ensuivre.

## Religieux blessé à Worcester

Un religieux originaire de Bic, le R.P. Rosario Roy, compte parmi les dix personnes qui furent blessées au collège des Assomptionnistes, à Worcester, lors de la tornade qui s'est abattue sur l'état du Massachusetts. Le R.P. Roy est le fils de M. V. Roy, de Bic, et le neveu du R.P. Odorio Roy, du noviciat des Assomptionnistes, à Québec. Par ailleurs, on apprend que plusieurs personnes d'origine rimouskoise ou de la région habitaient dans le secteur qui fut visité par l'ouragan. On nomme principalement le Rév. Frère Roland Martin, de Bic, et M. Paul-Emile Voyer, du même endroit.

## Echos de Mont-Joli

— Mlles Marie et Blanche Lapointe, de Québec, étaient les invitées de M. le Juge L.-J. Gagnon et Mme Gagnon, leur beau-frère et leur soeur.

— Au mariage Demers-D'Anjou, célébré le 30 mai dernier, à Québec, on remarquait plusieurs invités de Mont-Joli, dont le juge et Mme L.-J. Gagnon, M. et Mme Wilfrid Deschênes, Mme A. Lavoie, M. et Mme Léon Dancause, M. et Mme Borromée Beaudet, M. et Mme Roméo Vachon, M. et Mme Conrad D'Anjou, M. et Mme Guy D'Anjou, etc.

— M. et Mme Fernand Jean ainsi que leur fille, Pierrette, de Port-Alfred, étaient en fin de semaine les invités de Mme Hector Poitras.

## Magnifique gâteau des anges

Voulez-vous, pour des réunions, un dessert vraiment somptueux qui vous vaudra beaucoup de compliments? Celui-ci, fait avec le tout dernier mélange pour gâteaux, le mélange pour gâteau des anges, est le plus délicieux des régals, et, pourtant, vous pouvez le faire en quelques minutes. Il suffira largement pour 10 ou 12 personnes, car ce nouveau mélange pour gâteaux contient les blancs de 12 oeufs et 14 onces d'ingrédients qui vous donneront un énorme et magnifique gâteau des anges.

### RECETTE

1 paquet de mélange pour gâteau des anges, 1 tasse plus 2 cuillerées à soupe d'eau (environ à la température de la pièce, 80 degrés), 1/2 cuillerée à thé d'extrait d'amandes.

Mélangez le tout et faites cuire au four dans un moule en couronne suivant les instructions qui porte le paquet de mélange pour gâteau des anges.

Utilisez votre recette préférée de garniture au chocolat (ou bien employez une des garnitures préparées pour tartes).

Coupez le gâteau en trois étages et étalez la garniture entre les étages. Recouvrez le dessus et le tour de crème fouettée sucrée et aromatisée.

## La coutume africaine

S.C.N.M.— Malgré le respect qu'il porte à sa femme, le mari indigène se réserve le côté le plus facile de la vie. Il confie à son épouse les durs travaux et le poids... des fardeaux. A preuve, cette histoire illustrant la force des coutumes, racontée par Soeur M. Raphaël, pharmacienne au dispensaire de la Sainte-Famille, dirigé par les Medical Mission Sisters.

"Venus d'un village éloigné, Adwoa et son mari arrivèrent à notre clinique la semaine dernière. Adwoa souffrait d'un ulcère à la jambe et marchait très péniblement. Soeur M. Paula, l'infirmière, lui lava la plaie, la banda et elle donna à la patiente un calmant pour amoindrir ses souffrances. Adwoa se sentait beaucoup mieux. Vint le moment de partir. Son mari Kojo, rassembla ses pénates: couvertures, lit portatif, chaudrons, bananes, etc. Il ficela le tout en un paquet solide. Puis rempli de sollicitude pour sa femme qu'il plaignait, il soulevait le ballot tranquillement et le déposa avec grande précaution sur la tête de son épouse". Ainsi va la vie en Afrique occidentale.

## Procurez vous un SUPPORT SPENCER dessiné spécialement pour vous

Que vous ayez besoin d'un corset esthétique ou d'un support médical, je suis à votre disposition.

SPECIALITES: Ceintures et corsets médicaux pour hommes, femmes et enfants. Satisfaction garantie. Adressez-vous à

Mme L. S. PELLETIER

Corsetière Spencer diplômée

5, rue de la Fabrique Tél: 405

MATANE

Voisin de l'église



Pourquoi toujours TREMBLAY FLEURISTE. Seule raison: l'art dans les fleurs. Pour toutes occasions: Couronnes ou gerbes mortuaires, bouquets de nocés, corbeilles, etc.

## Tremblay Fleuriste

60 St-Pierre, - MATANE - Tél. 254

## Mme A.-S. RIOUX

Représentante

THE CONTINENTAL LIFE INSURANCE CO.

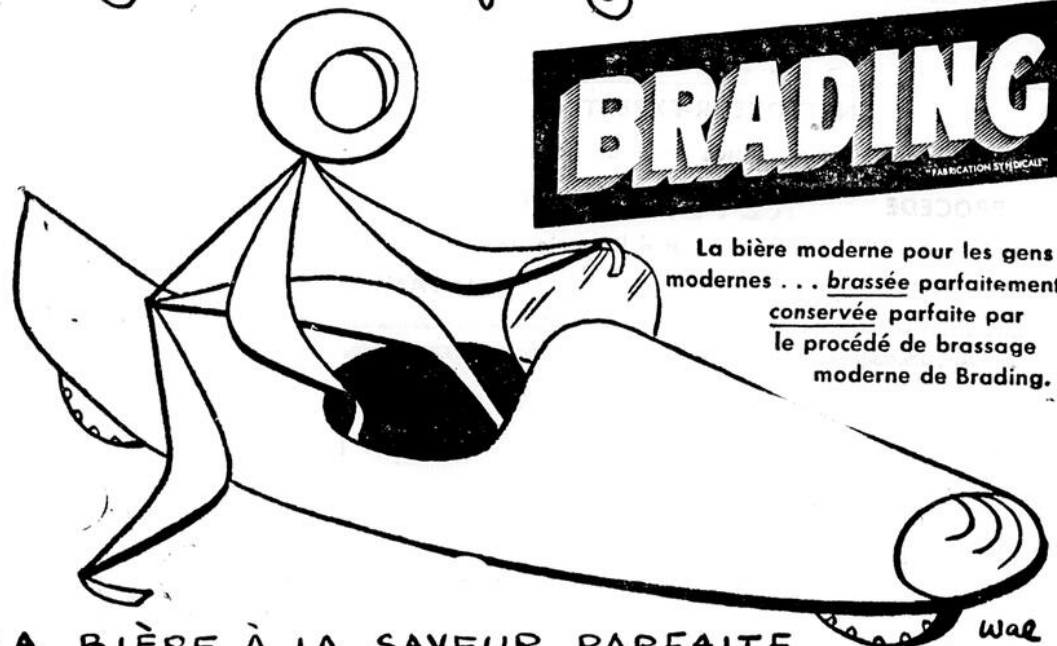
86 rue St-Pierre

Téléphone: 17

MATANE

soyez à la page-dites:

# BRADING



La bière moderne pour les gens modernes... brassée parfaitement, conservée parfaite par le procédé de brassage moderne de Brading.

LA BIÈRE À LA SAVEUR PARFAITE

## Lauréats du concours de français de la Société St-Jean-Baptiste diocésaine de Rimouski, 1953

**SECTION 1: Séminaire et Ecoles Normales:**  
Sujet: "La Société St-Jean-Baptiste, Ecole de Patriotisme".

**Section 1-A — Elèves du Séminaire:**  
1er prix: M. Yvonnick St-Pierre; 2e prix: M. Jean Chabot; 3e prix: M. Armand Bélanger.

**Section 1-B: Elèves des Ecoles Normales:**

1er prix: Mlle Jeannine Boulanger, Ecole Normale de Mont-Joli; 2e prix: Mlle Annette Côté, Ecole Normale de Rimouski; 3e prix: Mlle Georgette Dubé, Ecole Normale de Matane; 4e prix: Mlle Suzanne Rousseau, Ecole Normale de Ste-Rose; 5e prix: Mlle Marie-Reine Marcheterre, Ecole Normale d'Amqui; 6e prix: Mlle Mirto Lebel, Ecole Normale de Ste-Rose du Déglis; 7e prix: Mlle Odette Dionne, Ecole Normale de Matane; 8e prix: Mlle Murielle Fortin, Ecole Normale de Mont-Joli; 9e prix: Mlle Angéline Thériault, Ecole Normale de Rimouski; 10e prix: Mlle Lucienne Michaud, Ecole Normale de Ste-Rose.

**Section de 10e et 11e années:**  
Sujet: Henri Bourassa, 1868-1952, "un Patriote Catholique".

**Section A — filles:**  
1er prix, Mlle Ida Côté, Ecole No 7, Ste-Françoise; 2e, Mlle Marguerite Dumais, Ecole Supérieure Marie-Immaculée, Sayabec; 3e, Mlle Lucienne Soucy, Ecole Supérieure de St-Remi, Price; 4e, Mlle Huguette Hins,

SS. du St-Rosaire, St-Robert Bellarmine; 5e, Mlle Céline Lebel, Filles de Jésus, Notre-Dame-du-Lac; 6e, Mlle Marguerite Proulx, SS. St-Rosaire, Ste-Blandine; 7e, Mlle Mariette Malenfant, SS. de la Charité, Rimouski; 8e, Mlle Lucile Guay, Mères Ursulines, St-Léon-le-Grand; 9e, Mlle Hélène Lebel, Ecole No 8, Lots Renversés; 10e, Mlle Madeleine Paul, SS. du St-Rosaire Lac-au-Saumon.

**Section B — garçons:**  
1er, M. Azarie Roussel, Collège St-Joseph, Mont-Joli; 2e, M. Roger Gauthier, Ecole Supérieure Victor Côté, Matane; 3e, M. Donald Lévesque, Ecole Supérieure Victor Côté, Matane; 4e, M. Raynald Gonthier, Frères de l'I. C., Amqui; 5e, M. Georges Voyer, Ecole Supérieure Victor Côté, Matane; 6e, M. Noël Fournier, Frères de l'I. C., Amqui; 7e, M. Jacques Gagnon, Collège St-Joseph, Mont-Joli; 8e, M. J.-Chs Otis, Ecole Supérieure Victor Côté, Matane; 9e, M. J.-M. Guimond, Les Hauteurs; 10e, M. J.-M. Gagnon, Ecole Supérieure Ste-Marie, Sayabec.

**Section de 9e année:**  
Sujet: "Les Ursulines à Maillandville".

**Section A — filles:**  
1er prix, Mlle Georgette Lévesque, Pensionnat des Ursulines, Rimouski; 2e, Mlle Jeanne d'Arc Dubé, SS. du St-Rosaire, St-Ulric; 3e, Mlle André Gaudrault, SS. du St-Rosaire, Luceville; 4e, Mlle Anne-Marie Fournier, SS. du St-Rosaire, Val-Brillant; 5e,

Mlle Marielle Murray, Ecole Gagnon, St-Luc; 6e, Mlle Paule-Andrée Lamarre, SS. du St-Rosaire, Albertville; 7e, Mlle Colette Tremblay, Ecole No 5, Cabano; 8e, Mlle Ghislaine Côté, Couvent Jésus-Marie, Trois-Pistoles; 9e, Mlle Thérèse Morin, Ecole No 1, St-Eusèbe; 10e, Mlle Jacqueline Beaupré, SS. de la Charité, Rimouski.

**Section B — garçons:**  
1er, M. Jean-Guy Cassista, Ecole Onésime Gagnon, Price; 2e, M. Gérard Côté, Ecole Supérieure Ste-Marie, Sayabec; 3e, M. Jean-Claude Turbide, Lac-au-Saumon; 4e, M. J.-R. D'Amours, Trois-Pistoles; 5e, M. Victorin Deland, SS. du St-Rosaire, St-Anaclet; 6e, M. Léopold Nadeau, Ecole Sacré-Coeur, Cabano; 7e, M. Raymond Côté, Ecole Sacré-Coeur, Rimouski; 8e, M. Réjean St-Pierre, SS. du St-Rosaire, St-Epiphanie; 9e, M. Gratien Bernier, Ecole Notre-Dame, St-Fabien; 10e, M. Gérard Gagnon, Ecole No 4, St-Noël.

**Section de 7e année:**  
Sujet: "O Canada", hymne national.

**Section A — filles:**

1er prix, Mlle Thérèse Caron, Ecole No 1, Rivière-Bleue; 2e, Mlle Georgette Lévesque, SS. du St-Rosaire, St-Remi de Price; 3e, Mlle Lisette Marmen, SS. du St-Rosaire, Lac-au-Saumon; 4e, Mlle Noëlla Boutet, SS. de la Charité, Rimouski; 5e, Mlle Huguette Bois, SS. du St-Rosaire, Les Hauteurs; 6e, Mlle Jeanne-Berthe Ruest, Couvent N.-D. de la Paix, Luceville; 7e, Mlle Colette Joubert, Ecole No 1, St-Cléophas; 8e, Mlle Yolande Tardif, SS. du St-Rosaire, Sully; 9e, Mlle Pierrette Lévesque, SS. du St-Rosaire, Ste-Florence; 10e, Mlle Rita Bérubé, Couvent St-Antoine, Matane.

## L'Assurance-Chômage ou le placement

**Q.** J'occupe le même emploi depuis cinq ans. Je n'ai jamais perdu une seule journée. Il y a un mois, conseillé par le médecin, j'ai dû prendre un repos. Avant de partir, j'ai demandé à mon employeur s'il m'accepterait une fois ma période de repos terminée. Il m'a répondu par l'affirmative. Cette semaine, je suis retourné au travail mais mon patron m'a laissé entendre qu'il préférerait que je ne reprenne mon travail qu'à une date ultérieure. Il ne pouvait m'accepter à ce moment-là. Entretemps, je n'ai aucun revenu. Croyez-vous que je puisse réclamer des prestations ou me les refuserait-on?

**R.** A condition que vous soyez complètement remis de la maladie qui vous a obligé à quitter votre emploi et qu'il n'y ait aucun emploi disponible, vous êtes admissible aux

prestations.

**Q.** Un réclamant peut-il perdre ses droits aux prestations s'il refuse d'accepter l'offre d'un emploi comportant un salaire inférieur à celui qu'il touchait antérieurement et si cet emploi diffère de beaucoup avec celui qu'il occupait auparavant?

**R.** Oui, après une période "raisonnable" de chômage à condition que le salaire que comporte le nouvel emploi soit un salaire équitable pour ce genre d'emploi.

## Décès d'une ancienne de Mont-Joli

Mme John Bernier, née Jeanne Lévesque, autrefois de Mont-Joli, est décédée la semaine dernière à Drummondville. Elle laisse pour pleurer sa perte trois fils qui demeurent à Mont-Joli, dont Robert et Lucien, et deux soeurs: Mme Oscar Joly et Mme Joseph Lévesque, ainsi que de nombreux autres parents qui demeurent dans la région. Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

**Section B — garçons:**

1er prix, M. Charles-Horace Bossé, Ecole No 1, St-Eusèbe; 2e, M. Robert Paquet, Ecole No 8, St-Pierre-du-Lac; 3e, M. Rodrigue Lavoie, Frères du Sacré-Coeur, St-Robert; 4e, M. Gaston Drapeau, Filles de Jésus, Ste-Luce; 5e, M. Jean-Yves Arsenault, Ecole Supérieure Victor Côté, Matane; 6e, M. Ghislain Chabot, SS. du St-Rosaire, Albertville; 8e, M. Lucien Bérubé, Ecole St-André, St-Louis du Ha! Ha!; 8e, M. Michel Bellavance, Inst. Mgr. Courchesne, Rimouski; 9e, M. Mario Lévesque, Ecole No 6, Rivière-Blanche; 10e, M. J.-C. Bouffard, Matane.

## Jour après jour...il en coûte moins cher

de conduire la nouvelle

# VANGUARD

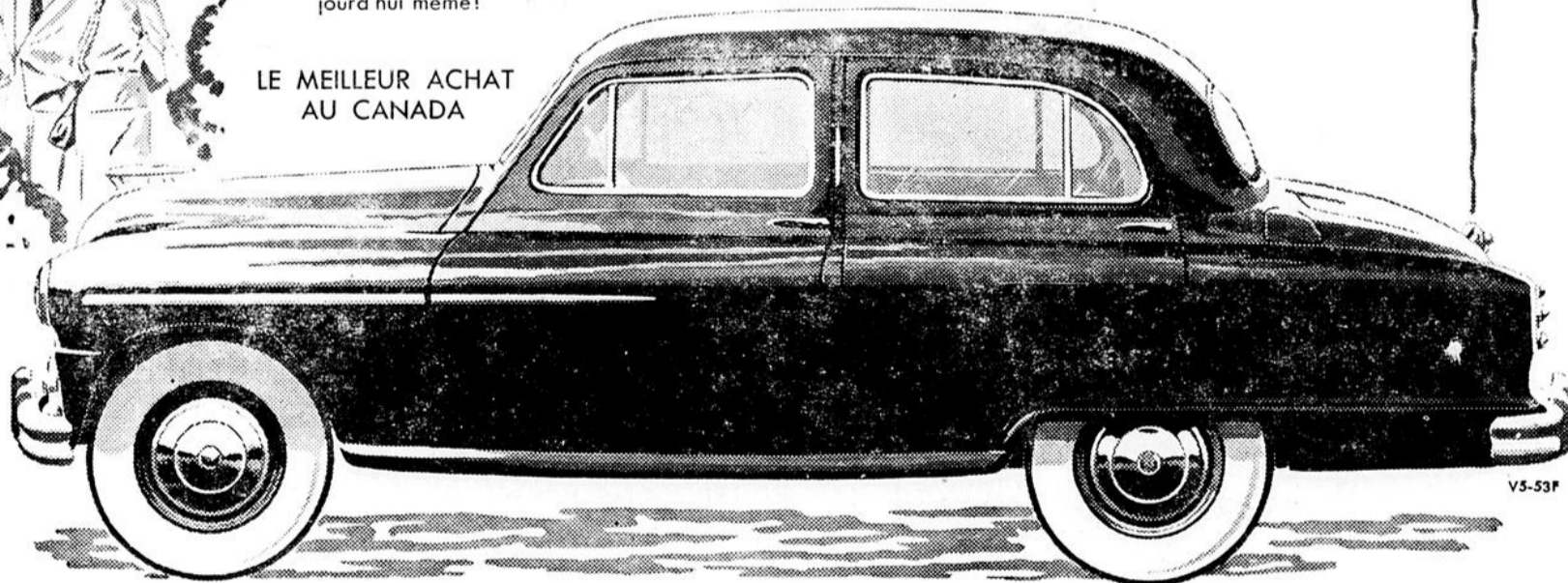
VOYAGEUR

de Standard Motor Co.

L'élégante Vanguard Voyageur coûte moins cher d'achat et d'entretien tout en étant plus avantageuse que n'importe quelle autre voiture de sa catégorie. Son spacieux intérieur est luxueusement capitonné et muni de riches garnitures, sans qu'il vous en coûte un cent de plus! Son rendement correspond aux normes les plus élevées: dans les virages, les pentes, sur la route, elle roule sans effort, plus doucement, plus silencieusement, plus économiquement; elle se joue de la congestion de la circulation et on la parque avec une incroyable facilité! Il n'y a pas de voiture plus avantageuse que la Vanguard Voyageur! Pour vous en convaincre, demandez une démonstration à votre représentant, aujourd'hui même!

Surmultiplication hydraulique et pneus à flancs blancs facultatifs moyennant un léger supplément.

LE MEILLEUR ACHAT AU CANADA



THE STANDARD MOTOR CO. (CANADA) LTD.  
33 Dundas St. West, Toronto

Fabriquée par la Standard Motor Co. Ltd., Coventry, seuls constructeurs d'automobiles Standard et Triumph pour le marché mondial et constructeurs pour le compte de Harry Ferguson Ltd., des tracteurs Ferguson destinés au Canada.

VENTE, SERVICE ET PIÈCES CHEZ PLUS DE 400 DÉPOSITAIRES SERVANT PLUS DE 30,000 AUTOMOBILISTES

Voyez le Vanguard Voyageur maintenant en montre chez Roy & Arsenault 29 St-Jérôme, Matane

## Empêchons les accidents au foyer familial

Les accidents tuent plus d'enfants que les 10 maladies infectieuses les plus graves.

Environ 1,500 enfants canadiens meurent chaque année par suite d'accidents, soit plus que le nombre de décès causés par les 10 maladies infectieuses graves de l'enfance, fait remarquer la Ligue Canadienne de Santé.

La science médicale a réussi à réduire le nombre de mortalités dues à des maladies qui faisaient beaucoup de victimes il y a seulement quelques années; mais les accidents — qui sont évitables continuent sans entraves leurs attaques meurtrières sur la population enfantine.

**Responsabilités des parents**  
C'est un gaspillage injustifié de vies, par les accidents de la rue, les noyades, l'incendie, l'empoisonnement, les chocs électriques, les chutes, l'usage inapproprié des armes à feu.

Les parents et les autres adultes sont grandement en mesure d'épargner ces jeunes vies, en étant prudents eux-mêmes, en donnant le bon exemple, et en préparant soigneusement les jeunes à se protéger dès leur jeune âge.

Voici quelques moyens qu'ont les parents de voir à la Sécurité de leurs enfants :

1.— Ne laissez aucun médicament ou poison à la portée des enfants. Tenez-les toujours dans une armoire inaccessible pour eux.

2.— Ne laissez pas un enfant seul dans une pièce où il y a de l'eau bouillante ou autre liquide chaud, même si vous croyez qu'il ne peut l'atteindre. Que les casseroles contenant de tels liquides soient placées de manière que les poignées ne dépassent pas un poêle ou la table.

3.— Ne laissez pas les ciseaux, les rasoirs, les boîtes de conserves ouvertes, les épingles, les lames de rasoir et autres instruments tranchants, là où les enfants peuvent s'en emparer.

4.— Ne laissez pas les enfants jouer avec des allumettes ou du feu. Tenez les allumettes dans une armoire inaccessible pour eux.

5.— Ne donnez pas aux enfants d'occasions de tomber et de se blesser. Fixez bien les carpettes, les couvre-marchés d'escaliers, le contour des prélatrs.

6.— Ne laissez pas l'essoreuse de la machine à laver en mouvement même pendant une seconde, quand vous ne la surveillez pas.

7.— Que tous les fils électriques soient en bon état dans la maison, et ne laissez pas l'enfant manier les appareils électriques.

8.— Ne laissez pas à l'enfant, pour ses jeux ou son usage personnel, des objets si petits qu'il puisse les avaler.

9.— Ne laissez pas les armes à feu, même non chargées, à portée des enfants.

10.— Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance dans la rue tant qu'ils ont tendance à s'éloigner du trottoir.

11.— Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance près de l'eau.

12.— Ne laissez aucun objet coupant, tels que couteaux et outils dans un endroit où les petites mains peuvent s'en emparer et se blesser.

Une maison en ordre est une maison où l'on est en sécurité.

Mettez les dangers d'accidents hors de la portée des enfants.

Laurette Lapointe, E. H.,  
Unité Sanitaire de Matane.

## CARNET MONDAIN

— Mlle Rose-Aimée Gagnon est de retour d'un voyage à New-York.

— M. et Mme Jean Berger sont de retour d'un voyage à Baie-Comeau.

— MM. Jean-Paul Beaulieu, Charles Skenner et Roger Côté, de Québec, sont présentement en notre ville pour y passer l'été.

— M. Clément Paris, de Baie-Comeau, était de passage à Matane, chez M. Philiat Desjardins.

— Mlle Clairette Desjardins, g.m., de Québec, était en visite chez M. P. Desjardins, récemment.

— Mlle Rita Charest est de retour d'un voyage de quelques semaines à Lewiston, Maine.

## La compagnie Lever Brothers remet un chèque de \$2,500 à une Mont-Jolienne

Madame Micheline Poignannec — Elle a gagné le premier prix lors d'un récent concours "Sunlight" — M. P.-P. Emond, épicier-boucher, de Mont-Joli, gagne également \$250. — Réception et remise des chèques à l'Hôtel Commercial, de Mont-Joli.

Madame Micheline Poignannec, une jeune Française dont le mari travaille à Mont-Joli, a fait mardi midi un geste court et nerveux qui la rendait tout de suite plus riche de \$2,500. Il s'agissait simplement pour elle de tendre la main vers M. Lucien-P. Fortin, surintendant du district de Québec pour la compagnie Lever Brothers Ltd, et d'accepter de ses mains un chèque de \$2,500, somme qui représente le premier prix d'un concours national sur le savon Sunlight. Au cours de la même occasion, M. P.-P. Emond, épicier-boucher, de Mont-Joli, fournisseur de l'heureuse gagnante, se voyait attribuer \$250 de la même compagnie.

**Réception à l'Hôtel Commercial**

Le tout se passait lors d'une réception offerte par Lever Brothers Ltd, aux récipiendaires des chèques ainsi qu'aux représentants de la presse et de la radio de la région. On remarquait entre autres, M. Poignannec, mari de la gagnante, MM. François Raymond et Gilles Fournier, du poste CJBR, de Rimouski, Mlle Lisette Morin, du Progrès du Golfe, M. Paul Vachon, du Péninsulaire, M. Jos. Boulanger, de l'Echo du Bas St-Laurent, MM. Frs Albert, représentant de la Cie Lever Brothers à Rimouski, M. Yvan Ross, représentant de la même compagnie à Mont-Joli, n'a pu assister à la réception, étant en voyage à Gaspé.

**Il n'y a pas que la chance**

Dans ce concours, il s'agissait de dire, en 25 mots, pourquoi le savon Sunlight est meilleur que les autres. Donc, pas question de tirage au sort dans un tel cas, car les réponses étaient évaluées à leur mérite et leur originalité. Madame Poignannec avait fait trois entrées au concours et elle ne sait pas encore laquelle lui a valu le gros lot; mais à la lecture des trois on comprend facilement que les juges aient été influencés favorablement par le style clair, précis et concis de Mme Poignannec. Ceci s'explique quand on sait que l'heureuse gagnante, avant son mariage, agissait comme secrétaire au ministère de l'Agriculture, à Paris, et que la composition française a toujours été l'un de ses passe-temps favoris.

**Que faire avec tout cet argent ?**

Evidemment, nous avons posé à la jeune dame de 27 ans, maman de deux enfants, la question classique dans de telles circonstances. Et la réponse ne se fit pas attendre. "Nous allons nous acheter une voiture pour

visiter le beau Canada", de nous répondre madame Poignannec avec son plus bel accent parisien. On nous dit souvent que les immigrants qui nous arrivent d'Europe sont déçus après un certain temps et que les conditions de vie du Canada ne répondent pas à la belle propagande faite en Europe. Il semble bien, d'après les paroles élogieuses de madame Poignannec, au sujet du Canada et de la province de Québec, que son mari et elle-même sont des plus heureux d'être venus au Canada il y a quatre ans et qu'ils entendent bien y demeurer longtemps. M. P.-P. Emond, épicier-boucher, de Mont-Joli, qui avait vendu le "savon chanceux" à la concurrente se voit lui aussi gratifier d'une somme de \$250.

## Départ de nouveaux ordonnés pour les missions

Plusieurs pères nouvellement ordonnés chez les Pères Blancs d'Afrique viennent de recevoir leur obédience. Au nombre de ceux qui partiront pour les missions, mentionnons le R.P. Joseph Gamache, originaire de St-Modeste, nommé au vicariat apostolique de Kasama, et le R.P. Victor Valcourt, de St-Gabriel, nommé au vicariat apostolique de Fort Jameson. Ces missionnaires partiront vers la fin de l'été, après avoir passé quelques jours dans leurs familles.

● On fabrique annuellement au Canada des jouets en plastique, en métal, en bois, en caoutchouc et autres matériaux pour plus de \$8,000,000.

● Depuis 1939, la Russie s'est annexé des territoires comptant une population de 24,397,000 personnes.

## Apôtre missionnaire

Le R.P. Ulric Pellerin, de la communauté des Pères du Saint-Esprit, ira déployer son zèle missionnaire à la Préfecture Apostolique d'Ouirkpou, au Nigéria, Afrique occidentale anglaise. Le R.P. Ulric Pellerin, un nouvel ordonné, est originaire de St-Eusèbe, diocèse de Rimouski. Il a reçu son obédience, en même temps que deux de ses confrères, dimanche dernier, à Montréal, au Scolasticat des Pères du Saint-Esprit, lors d'une cérémonie de consécration à l'apostolat.

## Future piste d'atterrissage

Des mesures ont été prises par la Gaspé Copper Mines en vue de l'établissement prochain d'un terrain d'atterrissage dans le canton Holland, centre minier de la péninsule gaspésienne. Un terrain d'une longueur de deux milles a en effet été réservé sur le chemin de la rivière York pour faciliter les projets importants conçus par le Trans-Gaspésien Aérien pour accélérer le développement industriel en Gaspésie.

## Deux cousins ordonnés le même jour

Le dimanche 21 juin, en l'église St-François d'Ottawa, à 9h15 a.m., cinq diacres de la Communauté des Capucins seront élevés à la prêtrise par S. Exc. Mgr Tessier.

Deux enfants de Trois-Pistoles, cousins germains, sont au nombre des futurs ordonnés. Il s'agit du R.P. Gabriel-Marie (Réal Dumas, fils de M. et Mme Alexis Dumas) et du R.P. Damien (Jean-Paul Dumas, fils de M. et Mme Albert Dumas).

Ces nouveaux lévites célébreront

## IMPORTANT PROJET D'AQUEDUC ET D'EGOUT A MONT-JOLI

La ville de Mont-Joli projette la réfection complète de son système d'égout et l'amélioration très considérable de l'aqueduc municipal afin de donner un meilleur service à sa population. Le maire de Mont-Joli, le Dr R.-A. Lepage, a fait savoir que la ville est à étudier ces questions avec ses ingénieurs, MM. Leblanc et Montpetit, de Montréal, et le Service Sanitaire de la province de Québec. Il s'agit là de travaux de grande envergure et qui coûteront une forte somme évaluée entre \$400,000 et \$500,000. Le problème le plus ardu

que la Ville considère en ce moment est l'écoulement des égouts; on devra envisager la possibilité d'établir une canalisation de Mont-Joli à Ste-Flavie ou de construire une usine d'épuration des égouts municipaux et écouler ensuite les eaux épurées par le ruisseau Lebrun, à Ste-Flavie, jusqu'au fleuve. Cette dernière solution semble la plus avantageuse.

Quant à l'aqueduc, on veut en augmenter la pression afin de servir avec plus de satisfaction les usagers et de fournir une plus grande protection en cas d'incendie.

leur première messe solennelle en l'église de leur paroisse natale, le 24 juin, le R.P. Damien, à 8 heures, et le R.P. Gabriel-Marie, à 9h30.

Un banquet, organisé par l'hôtel St-Louis de Rimouski, aura lieu ensuite à la salle paroissiale de Trois-Pistoles.

Le R.P. Gabriel-Marie est le frère de M. Lucien Dumas, i.é., et du Dr Benoit Dumas, de Rimouski.

## Annonces classées

A VENDRE: propriété située à 72 St-Christophe, 2 étages, 14 pièces, vitrine pour le commerce, conditions avantageuses. S'adresser à Mme Joseph Harrison, 85 St-Christophe, tél. 297, Matane.

A VENDRE: chalet situé à Petite-Matane. Pour informations, s'adresser à 35 rue Soucy, tél. 264, Matane.

MASQUE POUR NAGEUR, très étanche avec lentilles incassables pour plage ou (bath-tub). Commandez maintenant. Argent retourné si non satisfait. \$1.95. Manufacturiers Wholesale House, Dept. 206-R, 71 Blvd Laurin, Montréal-9, Qué.

A VENDRE — Table de snooker à l'état de neuf. S'adresser à M. Michel Charest, 47 rue St-Christophe, tél: 127, Matane.

A VENDRE — Garage moderne, construction en blocs de ciment avec charpente de béton armé. Outillage complet. Site commercial. Bonne clientèle. Conditions faciles. S'adresser à C. P. 345, tél: 2338, Rimouski.

A VENDRE — Jeep Willys, 30,000 milles, cabine en venter, 7 pneus, chauffetterie, etc. S'adresser au Presbytère de Baie-des-Sables.

A LOUER — Logement pour couple sans enfant. Trois pièces. S'adresser à C. P. 442, tél: 759, Matane.

VENTE SPECIALE de poulettes de 2 et 3 semaines de la Qualité Régulière, Leghorns Blanches de 2 semaines, Minorques Noires X, Leghorn Blanche X Rock Barré, Australorp Noire X Leghorn Blanche au prix de \$38.95 le cent, de 3 semaines ajoutez \$5.00, de Qualité "Faiseurs d'argent" ajoutez \$1.00; Profit Extra, ajoutez \$2.00. Accomplissement Spécial ajoutez \$3.00 le cent. Ces poulettes sont toutes élevées d'oeufs. Aussi des poulettes d'un jour des races dont on a parlé plus haut au prix de \$27.95. Des dindonneaux Bronzés Spéciaux non sexuels pour livraison en juin. La Qualité "Faiseurs d'argent", 80c chaque, Profit Extra 85c; les Toms "Faiseurs d'argent", 69c; les Toms Extra Profit, 74c. Les prix plus bas en juillet. TWEDDLE CHICK HATCHERIES LTD, FERGUS, ONTARIO.



## Grand Spécial

FIN DE JUIN

Manteaux pour dames, valant jusqu'à \$69.00

réduits à **\$29.95**

SANDALES POUR DAMES AU BAS PRIX DE \$2.25

Nous avons toujours un assortiment complet de ROBES de toilette, COSTUMES, MANTEAUX 3/4 de toute dernière nouveauté, en fait de couleurs, de style, aux plus bas prix de la région.

Ligne complète dans les vêtements pour messieurs, garçons, à des prix défiant toute compétition.

## La Maison William

213, rue St-Jérôme,

Tél. 240.

MATANE